

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Vario de la tarde fundado en 1901  
por don Rufino Cano de Rueda

Precio del ejemplar: 10 pesetas  
San Agustín, 7 Telfs 414696-97-98

AÑO LXXVI.— Número 23.108  
Sábado 24 de abril de 1976

Director: Antonio Martín Casla  
Depósito Legal: SG 7-1958

Consejo de Ministros

## ARIAS hablará al país el día 28, por TVE

### Regulación del descanso de doce horas consecutivas

SE EXTIENDE LA ASISTENCIA A SUBNORMALES EN LA SEGURIDAD SOCIAL A LOS HIJOS LLAMADOS ILEGITIMOS

SE CONFIRMA EL NOMBRAMIENTO DE LOS SEÑORES GARCÍA SISO Y ARESPOCHAGA Y FELIPE COMO GOBERNADOR CIVIL Y ALCALDE DE MADRID, RESPECTIVAMENTE

(En página 7)

## El gobernador civil ha visitado hoy nuestra casa



El nuevo gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Francisco Ballesteros Villar, ha visitado esta mañana nuestra casa, en compañía del secretario general del Gobierno Civil, don Manuel Díaz-Miguel Moraleda, y del delegado provincial de Información y Turismo, don

José Luis Vallhonrat Merino.

A su llegada a la sede del periódico, las citadas personalidades fueron recibidas por el consejero-delegado de la empresa de «El Adelantado de Segovia», don Carlos

(Continúa en la pág. 5)

## Semana particularmente positiva en la Bolsa

Madrid, 24.—La semana bursátil ha sido particularmente positiva. Las cotizaciones subieron día a día, mejoró el fondo del mercado y el volumen de la contratación se mostró alcista. El ambiente al cierre era francamente positivo, con 52 valores solicitados y cuatro ofrecidos. El índice general ganó 2,24 puntos.

Posibles razones de la evolución han sido: inyección de liquidez por las compras del Banco de España en los últimos meses; conciencia de precios baratos en muchos títulos, noticias de posible reactivación económica y aparente mejoría de la situación política.

El resumen semanal fue así:

Martes, suben 76, bajan 29, repiten 67 y cotizan 174; miércoles, 84-25-61-170; jueves, 46-47-67-160; viernes, 89-22-51-162.

El índice general cerró a 89,36.—Cifra.

## NUEVO DELEGADO DEL GOBIERNO EN CEUTA

Madrid, 24.—A don Luis Otero Saavedra se le nombra delegado del Gobierno en Ceuta, por real decreto del Ministerio de la Gobernación que hoy hace público el «Boletín Oficial del Estado».—Cifra.

OBSEQUIO PAPELES  
PINTADOS

F. P. D.

Pague dos rollos  
y llévase tres

HEREDERO

EL DIA 30

## CONSEJO DE MINISTROS EXTRAORDINARIO

Madrid, 24.—La próxima semana se celebrará Consejo de Ministros extraordinario para decidir sobre los proyectos de reforma fiscal pendientes.

Según ha podido saber Pyresa de fuentes bien informadas, dicho Consejo tendrá lugar el viernes, día 30.—Pyresa.

## DESPUES DE 40 AÑOS



Informábamos ayer de la llegada de don Claudio Sánchez Albornoza a Madrid, a sus 83 años de edad y después de 40 en el exilio. La emoción de su regreso a la patria queda patente en esta fotografía, al descender del avión, en Barajas, momento en que el ilustre historiador se vio envuelto en los abrazos de familiares y amigos.

## MAS DE 2.000 ESTADOUNIDENSES HAN LLEGADO A CUBA EN 6 AÑOS

### Para realizar trabajos voluntarios y conocer de cerca la revolución

La Habana, 23.—Más de dos mil ciudadanos estadounidenses han acudido a Cuba durante los últimos seis años para realizar trabajos voluntarios y conocer de cerca la revolución.

En la actualidad se encuentran aquí 197 norteamericanos integrados en el noveno contingente de la brigada «Venceremos» que se dedican a trabajar en la construcción de viviendas.

Su composición étnica refleja en cierto modo a la población de los Estados Unidos. Hay 112 blancos, 35 afroamericanos, 24 chicanos, 22 puertorriqueños, 2 asiáticos y 2 latinos.—Efe.

Las brigadas «Venceremos» trabajan durante parte de su estancia en Cuba y el resto del tiempo lo dedican a conocer lugares de interés de la isla y a recibir conferencias sobre la marcha de la revolución.

El noveno contingente llegó a Cuba a principios de este mes y realiza trabajos en la provincia de La Habana.

Está compuesto por 119 mujeres y 78 hombres todos ciudadanos norteamericanos.

### EN ESTE NUMERO

- \* Ha quedado constituido el nuevo Consejo Provincial del I. N. P.—(Página 3).
- \* Cuéllar.—¿Existe contaminación en las aguas del río Cega?—(Pág. 6).
- \* Novedades del Salón del Automóvil en Barcelona.—(Pág. 13).
- \* Pequeña noticia.—No somos nadie.—(Pág. 14).

## Sacerdote católico, candidato en elecciones vietnamitas

Bangkok, 24.—Uno de los candidatos que se presentan a la reelección en Vietnam del Norte es un sacerdote católico, según informa la radio de Hanoi, en una emisión captada en Bangkok.

Se trata del padre Nguyen Vinh, de la diócesis de Phat Diem, al sudeste de Hanoi, y que era miembro de la Asamblea de Vietnam del Norte.

Los artículos publicados en esta sección no tienen por qué coincidir necesariamente con la opinión del periódico, sino que responden a los criterios de las personas que los firman.

## A NIVEL REGIONAL

En la reunión del subsecretario de Agricultura, señor Reguera, celebrada en Valladolid, con los representantes del sector agrario le la cuenca del Duero, ha quedado de manifiesto, una vez más la insatisfacción general del sector. De un lado, los problemas de siempre, planteados ya desde hace ¿cuántos años? De otro, los difíciles momentos que, en la actualidad, atraviesa el sector. De otro más, el descontento por los nuevos precios agrarios, recientemente aprobados, muy bajos en relación a la subida de los costos de producción en los últimos dos años.

Es el tema de siempre, en estas últimas décadas. El abandono del campo que, necesariamente, tiene que repercutir en trágico y perjudicial desequilibrio en las provincias eminentemente agrarias—como la nuestra—a la hora del disfrute general de los beneficios del desarrollo en otros sectores de la actividad.

Quizá el cansancio, el desánimo en el repetido planteamiento de los problemas, en la repetida exposición de peticiones, en la repetida actuación realizada por su resolución, a nivel provincial, a nivel de más o menos amplias particularidades, sin llegarse al esperado fruto, haya llevado a este nuevo planteamiento a nivel regional, por aquello de que la unión hace la fuerza.

Y dentro de ese planteamiento a nivel regional, merece destacarse la rapidez que trata de imprimirse a la programación de ese desarrollo agrario que se pretende para la cuenca del Duero. Un mes de plazo para realizar aquella. Lo que ahora hace falta es que, efectivamente, así se haga y que, a continuación la prisa, la urgencia, anime también a una rápida actuación para lograr cuanto se pretende conseguir: el remedio a la problemática que nos afecta, la superación de esas dificultades presentes y la consecución de unas rentas a los productos en consonancia con las que se están logrando en los restantes sectores.

El campo no puede ni debe ser la cenicienta que ha venido siendo en el reparto de la renta nacional.

En estos momentos en que el subsecretario de Agricultura, señor Reguera, muestra deseos de llegar con rapidez a la solución de los problemas, es buena ocasión para unir la colaboración y el esfuerzo de todos, autoridades, organismos y particulares, y conseguir la efectiva solución de algunos problemas del campo segoviano.

## La Prensa opina

AFRONTAR EL PROBLEMA REGIONAL



escribe en un editorial:

«Las declaraciones del señor Fraga y de don Carlos Sentís en Barcelona han dado una especial actualidad al tema del regionalismo. No sólo donde tradicionalmente se vivió ese problema, como Cataluña, sino en Castilla y en el país entero, ha dicho el ministro, se está manifestando una toma de conciencia regional. En cuanto a las declaraciones del director general de Coordinación Informativa, las réplicas que han provocado se han sumado a su interés intrínseco para que el comentario sea oportuno.

La realidad española descansa sobre dos polos: el hecho nacional y el hecho regional. El pecado del centralismo es reconocer solamente el hecho nacional: es el pecado de los que podemos llamar separadores, porque ellos suelen ser los padres de los separatistas, que tiran de la peculiaridad regional hasta descuartizar la nación.»

LA IZQUIERDA EUROPEA

### ABC

afirma:

«Edward Heath, ex primer ministro del Gobierno británico, acaba de pronunciar muy duras y nada injustas palabras sobre el comportamiento de la izquierda de su país, y de muchas de las naciones europeas, ante la evolución política española. Alicortez, miopía y sectarismo son algunas de las características que el político británico le atribuye. Con toda razón.

Nosotros, por nuestra cuenta, añadiríamos otra. Le sumaríamos la de hipocresía. Nos apresuramos, sin embargo, a cumplir con una precisión que consideramos necesaria de todo punto. No todo lo que vale a la hora de discernir los comportamientos de la izquierda europea, vale también para la izquierda española; o, al menos, para la generalidad de ella. Por participar ésta de determinadas condiciones de inmediatez y protagonismo, se nos aparece, si no como legitimada, sí

# EL PACTO

por EMILIA LOSADA

Aparte lo que pueda decir el presidente del Gobierno en su ya próxima intervención televisiva, en que se asegura, formulará el nuevo programa de su actuación futura, el panorama político español se halla presidido en este tiempo por un vacío, una carencia fundamental.

Desde el día de la proclamación del Rey no se ha producido ningún movimiento de adhesión procedente de lo que se viene llamando el extramuros del sistema, para designar a todas aquellas personas que, o se hallan en la oposición a él, o simplemente no han decidido su adhesión incondicional.

Parece bastante claro que, siguiendo una línea de pensamiento que nos resulta la más sensata de cuantas ha expresado el señor Arias Navarro, se ha pasado de una actitud de adhesión a una persona a la de participación en una política. Tal adhesión resulta imposible a estas alturas, porque el «fanáticamente adictos» que un año gobernador civil de la provincia invocaba en cuanto tenía ocasión, no es condición puesta por S. M. (que Dios guarde), que sepamos, para actuar en política.

Se guarda bien el Rey de

aparecer ante sus súbditos como adorado de carismas sacramentales, y procura adoptar en público modos y maneras de ciudadano común, lo que le es muy simpático al país, harto ya de distancias reverenciales. Pero esa actitud no será legible mientras los españoles no sepamos con claridad que el Gobierno no reivindica una patente de infalibilidad completa, y sería mucho más comprensible si el mismo Gobierno diera el ejemplo de dialogar con los que no están completamente con él.

Las fuerzas de oposición democrática se encuentran en la misma situación de extramuros que en los mejores días del Imperio. No sabemos si el Gobierno dialogará con la extrema derecha, ni qué sentido podría tener ese diálogo: pero lo que es cierto es que, hasta ahora, sólo están dentro los que estuvieron siempre, incluidas las pobres Asociaciones Políticas, triste remedo de partidos.

Lo que nos lleva a una situación que pudiera resultar dramática. El Gobierno está dispuesto, dice, a continuar el camino de la reforma hasta convertir España en una democracia. Cuando ese momento llegue, el pueblo tendrá que votar. Y el Gobierno se verá

entonces en el peligroso trance de tener que abandonar completamente las riendas del poder, si el pueblo da su confianza a sus actuales opositores, provocando un vuelco definitivo. La vía de la reforma conduciría, entonces, a la ruptura de una sola vez.

El Gobierno debiera mensurar ese riesgo, a favor del que juega el cansancio del país por las mismas caras, las mismas acciones y las mismas actitudes.

No nos parece aventurado suponer que gran parte de los españoles preferirían ver en el poder a un cristiano demócrata, un socialista o un liberal con traza de auténticos, con cara joven, que a los mismos señores de siempre.

Si a ello se tiene que llegar, lo mejor sería que el Gobierno dialogase con el resto del país.

Una cosa es evidente: si se trata de ir hacia la democracia, hay que ser claros en intenciones y hechos.

Pero no parece ser así. Tan pronto se declaran no autorizados actos similares a otros que se han tolerado, como se multa a ciudadanos por actitudes exactamente iguales que otras que se admiten. La pobre prensa es un ejemplo de sufrimiento por esa causa como no hay dos.

Y, además, hay acepción de personas. A un ciudadano particular, que ha tenido el rasgo de mal gusto de denunciar a tres ministros por conducta ilegal, ni siquiera se le ha molestado por tal rechazada denuncia, cuando el Código Penal contempla explícitamente, para castigarla, ese tipo de falta. Pregunta: ¿Le habría pasado lo mismo, habría quedado impune una conducta tal si el protagonista hubiera sido, para entendernos, de izquierdas?

La extrema derecha se está produciendo con una arrogancia, un despecho y una falta de calidad moral, incluido el lenguaje, que hiere a los ciudadanos normales de un país que quiere seguir tranquilo, de un modo evidentemente muy poco social. El Gobierno oye eso como quien oye llover, y dedica sus afanes persecutorios a los que se deslizan en la otra banda.

Un pacto social. Un diálogo sereno sobre las opciones reales del país. Una llamada a conversar, y no oscuras declaraciones, es lo que estamos necesitando.

Y en esa convicción, verémos lo que, tan esperado, nos va a decir el señor presidente del Gobierno.

como en una situación desde la que son explicables algunos de sus errores: la miopía, el sectarismo, el revanchismo. Pero, insistimos, lo que alcanza para explicar no vale para justificar ni para legitimar.

La izquierda española, inmersa y sumida en la agitada fronda de sus sentimientos, atascada en el tremedal de sus frustraciones, podrá ser, y lo es, miope ante los problemas y las alternativas de solución con que el país se enfrenta, y dispone; realista en sus estrategias por la maximalista de sus ambiciones; sectaria y excluyente del único margen posible de diálogo. Aunque no hipócrita.»

NO ENTRARON DIVISAS

### Arriba

Felipe Gutiérrez Benito escribe:

«Los turistas extranjeros que durante la Semana Santa vinieron a España no trajeron divisas, según se desprende de impresiones logradas en los Bancos, mientras están haciendo el balance correspondiente.

Lo que trajeron los turistas eran pesetas-pesetas, con todas las de la ley, compradas en sus países a más bajo precio que el que hubieran tenido que pagar aquí.

Parece ser que estos turistas no tuvieron la menor dificultad en lograr fuera todas las pesetas que quisieran. Hay muchas, según parece fruto de la enorme evasión realizada en los últimos tiempos.

Ante este hecho, más de uno de los responsables de la economía española tendrá que sentirse decepcionado. La «devaluación a tiempo» tiene en ese aspecto su vertiente negativa. Se explicó una y mil veces al país que con la devaluación se nivelaría nuestra balanza comercial exterior por medio del aumento de las exportaciones y por las divisas de los turistas. Ahora sucede que muchos profesionales de la evasión de capitales están usando el paso sin frontera de la exportación para dar órdenes de que la mercancía no sea pagada aquí en España, sino en cuentas corrientes abiertas en diferentes países. Con lo cual el sospechoso hombre del maletín, tan buscado, según se afirma, por los pasillos de los aeropuertos y en las zonas fronterizas terrestres queda eliminado limpiamente.

Y para colmo, llegan los turistas, oiga, sin divisas. Traían sus pesetas de buena ley tan colocaditas en sus carteras. Pesetas, recuérdese, devaluadas y todo. Si el turismo de Semana Santa es como un frasco de muestra del turismo veraniego, pues ¿qué quieren ustedes que les añada?



# Información Local

## Ha quedado constituido el nuevo Consejo Provincial del I. N. P.

«Este organismo está abierto a todas las críticas que contribuyan al perfeccionamiento de la Seguridad Social», dijo el delegado de Trabajo

Celebró sesión extraordinaria el pleno del Consejo Provincial del Instituto Nacional de Previsión para proceder a su constitución después de su renovación reglamentaria.

Presidió el acto el delegado provincial de Trabajo, acompañado del presidente del Consejo, asistiendo los nuevos vocales representativos, don Estanislao Sacristán Martín, don Juan Pablo Herretero Sanz, don Nicolás Domingo Postigo, don Carlos Gila González, don José Luis García Escudero, señorita Fuenclisa Calleja Vidella, doña Isabel Martínez de Tejada Alvarez, don Fernando López Sastre y don Miguel Ángel Zamarrón Ruiz, habiendo excusado su asistencia, por enfermedad, don Mariano Martín Alonso.

Efectuada la ceremonia de juramento y toma de posesión del cargo por los nuevos vocales, el señor Sánchez-Terán Hernández dirigió unas afectuosas palabras de despedida a los consejeros cesantes, a quienes en nombre del Ministerio de Trabajo y en el suyo propio agradeció la colaboración prestada en una etapa que calificó de especialmente sugestiva y trascendente y en la que como fruto de una labor de equipo llevada con singular tesón se logró, entre otras importantes realizaciones, la construcción y puesta en funcionamiento de la residencia sanitaria «Licinio de la Fuente» de nuestra capital.

Expresó asimismo el delegado de Trabajo su cordial bienvenida a los nuevos vocales, a quienes exhortó a continuar trabajando con el mismo empeño que lo hicieron sus antecesores, asegurándoles que tanto el Ministerio de Trabajo como el I. N. P. se encuentran abiertos a toda crítica responsable y constructiva y a cuantas iniciativas puedan contribuir al perfeccionamiento de la obra de la Seguridad Social.

El presidente del Consejo y el director provincial se sumaron a las palabras del delegado de Trabajo para agradecer en nombre del I. N. P. a los vocales que cesan su colaboración y ofrecerse a los que vienen a sustituirles.

Hicieron uso de la palabra por los consejeros cesantes don José Antonio del Barrio Pescador y don Carlos López Alba, quienes, tras asegurar que habían puesto en todo momento su mejor ilusión y entrega en el desempeño de las representaciones que les fueron encomendadas, expresaron su confianza en la labor que habrán de desarrollar los vocales que vienen a sustituirles, a quienes desearon los mayores aciertos en la nueva etapa que ahora se inicia.

Finalmente, se procedió a designar, mediante votación, los consejeros que pasan a cubrir las vocalías vacantes en diferentes juntas y comisiones.

## CARTELERIA DE ESPECTACULOS

**CERVANTES:** Hoy 7.45 y 10.30: ¡¡QUE DIABLOS PASA AQUÍ!!; Barbra Streisand, Mayores 18 y de 14 acompañados. Mañana 4.30, 7.45 y 10.15: LOS PECADOS DE UNA CHICA CASI DECENTE. Último día.

**SIRENAS:** Hoy 7.45 y 10.15: LOS PECADOS DE UNA CHICA CASI DECENTE, Lina Morgan, Alfredo Landa, 18 años y 14 acompañados. Mañana: ¡¡QUE DIABLOS PASA AQUÍ!! Último día.

**JUAN BRAVO:** Mañana 4.30 y 7.30: LAS AVENTURAS DE TOM SAWYER. Para menores.

**TEATRO JUAN BRAVO**  
Miércoles 28. Tarde y noche  
**PAQUITO JEREZ**  
presenta su espectáculo arrevistado  
"TODAS CONTRA LOS DOS"

con  
**NINO BAENA-DIANA**  
**LOIS-HELEN VILA-ANACRISTI-MAITE IMPERIO**  
y  
**TONY ENCINAS**  
Abierto el despacho desde el lunes 26.

## La autoridad prohíbe los actos de mañana en Villalar de los Comuneros

La concentración regional que, promovida por el Instituto Regional Castellano-Leonés, iba a celebrarse mañana, en la histórica villa de Villalar de los Comuneros, ha sido prohibida por orden gubernativa.

La concentración prohibida tenía por objeto ser el punto de partida de la actividad pública del Instituto. Como ya informamos, en ella intervenirían varios oradores y los asistentes (se preveían cerca de seis mil) podrían asistir además a un festival folklórico en el que, entre otras destacadas figuras de la región, iban a intervenir Agapito Marzuela, «Nuevo Mester de Juglaría» y Chicho Sánchez Ferlosio.

Las razones que el gobernador de Valladolid da en un oficio dirigido a don Carlos Camrasco, secretario del Instituto, para prohibir el acto, es que «aún no ha sido aprobada, hasta la fecha, la nueva ordenación legal para el ejercicio del derecho de reunión y manifestación» alegando también que los actos proyectados «no son propios de las finalidades de una sociedad anónima».

Ni que decir tiene que la noticia de la prohibición ha causado la lógica extrañeza en los distintos ámbitos regionales, máxime cuando las anteriores reuniones, en Lerma y Paredes de Nava, aparte de contar con el beneplácito de las autoridades, contaron con la presencia de algunas de ellas.

## Las industrias y explotaciones ganaderas deberán contar con sistemas depuradores de vertidos residuales

Reunida la Comisión Delegada de Saneamiento, bajo la presidencia del gobernador civil, aprobó, entre otros acuerdos, una serie de medidas encaminadas a la paulatina implantación en las industrias y explotaciones ganaderas de la provincia de los oportunos sistemas depuradores de los vertidos residuales, medidas que fueron propuestas por la ponencia designada al efecto y de conformidad con lo ordenado por la Comisión Central de Saneamiento en su circular núm. 1/1976, y, para cuyo cumplimiento, se hará la oportuna notificación a los interesados.

## Mañana se celebrará la asamblea general de la Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social de Segovia

Mañana, domingo, a las once de la mañana, en el cine «Las Sirenas», se celebrará la asamblea general de la Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social de Segovia.

En el orden del día figura un saludo del presidente de la Hermandad y los informes de la presidencia, se-

### LO QUE ES LA HERMANDAD

Como en su momento informamos, la Hermandad nació a la vida legal con la aprobación de sus estatutos el día 14 de febrero del pasado año.

El número de sus miembros —inicialmente— no pasaba del medio centenar, si bien a los catorce meses de su existencia el número de miembros es de 1367, aunque es deseo llegar a triplicar, por lo menos, este número.

Todos los miembros de la Hermandad son totalmente altruistas; es decir, que ofrecen sangre generosamente, sin pedir nada a cambio.

Según declaraba a nuestro periódico un portavoz de la Hermandad, ésta no retribuye a los donantes, «sólo les da el calor de su espíritu y el aliento para proseguir en una misión que hace a los hombres inmortales, pues al dar su sangre para un semejante y conseguir con ello que salve su vida, en la vida de éste va una parte de quien tan generosamente hizo posible su supervivencia».

Es importante saber, por otra parte, que las personas que altruistamente hemodonan deben comprender entre los 21 y los 60 años. Por encima de esta última edad se deben evitar las extracciones por razones estrictamente médicas. Entre los 18 y 21 años, los hemodonantes acompañarán una nota de su padre o tutor autorizando el acto de donación.



cretaría y tesorería. Por otra parte se procederá a la formación de las correspondientes delegaciones de comisiones, con exposición de proposiciones y sugerencias por los miembros de la Hermandad.

Previamente a la asamblea se tendrá una misa en la iglesia de Corpus, a las diez y media de la mañana. Después de la asamblea se servirá una copa de vino español en la parrilla del hotel «Las Sirenas».



## Notas de la Enseñanza

**CONVOCATORIA PARA LA REALIZACION DEL XXIV CURSO PARA DIPLOMAR PROFESORES DE EDUCACION CIVICO-SOCIAL Y POLITICA**

El delegado nacional de la Juventud, a través de la Academia Nacional «José Antonio», convoca el XXIV curso para diplomar profesores de educación cívico-social y política.

Podrán solicitar la realización de este curso todos los españoles que estén en posesión del título de licenciado universitario.

El curso se celebra con carácter intensivo durante el 21 de junio al 20 de julio, y el plazo de presentación de instancia termina el próximo día 30 de los corrientes.

Aquellos interesados que deseen más información, pueden dirigirse a la Delegación Provincial de la Juventud, C/Cervantes, núm. 22.

## AMAS DE CASA

### CURSO DE COCINA

Como ha sido ya anunciado, la Asociación Provincial de Amas de Casa va a celebrar en nuestra capital un curso de cocina durante los días 28, 29 y 30 del presente mes de abril. Como quiera que aún quedan por cubrir plazas para la asistencia al mismo, las señoras que deseen inscribirse aún pueden hacerlo llamando al teléfono 41-47-05.

Bordillos hormigón  
**SANTA TERESA**  
La Lastrilla. Tel. 414855.



## El taller ocupacional «Virgen de Valvanera» cumple una amplia función de readaptación de los deficientes físicos y mentales

Se proyecta la creación de dos residencias para los que tienen que desplazarse desde la provincia



Según hemos informado, el lunes próximo, a las nueve de la noche, se inaugurará en «Ladreda 25», una exposición de los trabajos que se realizan en el taller ocupacional «Virgen de Valvanera», que acoge a deficientes físicos y mentales de Segovia.

El citado taller ocupacional lleva funcionando año y medio, aproximadamente; el patrocinio de esta singular obra humana corresponde a «Apadefim».

Los trabajos que desarrollan los acogidos en él son, principalmente, los siguientes: Marcos para cuadros, cajas para embalaje, encuadernación, hoja para enfundado de efectos filatélicos, tapones irrellenables, alfombras y tapices. Como proyectos inmediatos se encuentran la compra de tricotas, así como impartir unos cursos de carpintería, trabajos de estaño, tapicería y cerámica, sobre los que actualmente se están realizando las correspondientes prácticas.

Los beneficios que se obtienen de todos estos trabajos se reparten equitativamente con el personal empleado, formado actualmente por ca-

torce personas, que realizan una jornada laboral de ocho horas. Asimismo asisten para aprendizaje otras catorce personas más, la mayoría jóvenes, que reciben una hora diaria de clases.

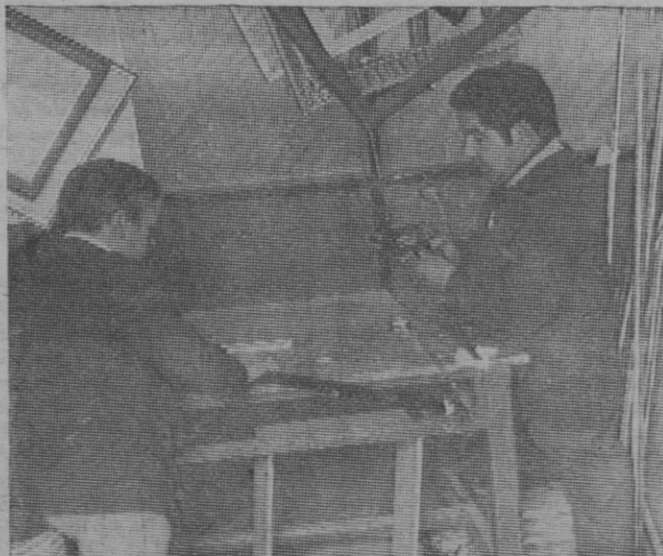
La maquinaria de que dispone el taller es muy sencilla, e incluso ha habido que «inventar» alguna para la ejecución más rápida de los trabajos.

El único requisito que es necesario para ingresar en este taller es el de ser impedido mental o físico.

El taller de que se dispone actualmente (en Obispo Quesada, 4) se va haciendo pequeño de cara a los proyectos inmediatos que se pretenden llevar a cabo. Estos proyectos, además de referirse a la apertura de nuevos talleres, pretenden la creación de dos residencias con objeto

de que quienes se desplazan desde la provincia para acudir al taller en funcionamiento puedan quedarse en Segovia. Una de estas residencias se destinaría al personal femenino, con una capacidad de ocho plazas, y la otra para el masculino, con doce plazas. A tal efecto se habilitarían locales, en el primer caso, en el convento de las MM. Reparadoras, y en el segundo, en unas dependencias que el Obispado ha cedido a «Apadefim». El principal problema que de momento frena ambos proyectos es la falta de medios económicos. La dirección del taller está a cargo desde hace unos meses de sacerdote don Germán Domingo, que, según hemos podido constatar personalmente, lleva a cabo una gran labor.

(Texto y fotos de Aurelio)



Noches de Segovia

## ANA MARIA DRACK: VOLVIO Y TRIUNFO



Al cabo de un año, poco más o menos, Ana María Drack ha vuelto a Segovia. Y lo ha hecho al lugar donde actuó otras veces, es decir, «Ladreda 25». Ayer —tarde y noche— estuvo allí de nuevo y conquistó el éxito a que nos tiene acostumbrados.

Es un verdadero placer escuchar a Ana María, cuando cada día los hombres que andamos sumergidos en el mundo de esta música —la «otra» música, que dice algún «snob»— tenemos frente a nosotros tantos y tantos engendros como nos envían, a

nivel de promoción, las casas discográficas. Su voz, sus letras, son una especie de oasis en el maremágnum de las 33 ó 45 revoluciones.

Volvía con el bagaje de la experiencia y los sentimientos bien remansados en una larga temporada de silencio voluntario, allá en sus tierras de Elche, al lado de los hijos, cerca de los suyos, sólo atisbando el resto del mundo que le circundaba. Pero el artista no puede permanecer (no le dejan permanecer) estático. Y la gente —sus buenas gentes— la han puesto de nuevo en el panorama musical español. Ha arrancado con fuerza y en triunfo. Ya está su voz en los recitales y en los discos, y ya la rodean, otra vez, los aplausos de quienes la conocen o la escuchan por vez primera. En el fondo de su alma, en el brillar de esos sus ojos limpidos, transparentes, rebrotan tantas y tantas emociones, cuando en un susurro o alzando la voz canta —nos canta— las cosas pequeñas y trascendentes, que nos alegran, nos emocionan y, también, nos hacen volver a ser más niños, más generosos, con menos peores intenciones...

A. S.

(Foto Antonio)

## D. Antonio Horcajo, instructor del expediente para la concesión de la medalla de oro de Madrid al marqués de Lozoya

El Ayuntamiento de Madrid ha nombrado a don Antonio Horcajo Matesanz juez instructor del expediente para la concesión de la medalla de oro de la capital de España al marqués de Lozoya.

Dicho expediente ha sido realizado ya, y después de su aprobación por la Comisión Municipal de Actividades Culturales, Educativas, Deportivas y Recompensas, pasará al pleno de la corporación municipal, que se celebrará el próximo día 30, donde será defendido por el propio señor Horcajo Matesanz.

A este respecto recordamos que por iniciativa del señor Horcajo Matesanz, que es miembro del Ayuntamiento de Madrid, se ha conseguido que en aquella ciudad se haya dado el nombre del doctor Laguna a una plaza pública y el del doctor Tapia a una avenida, tratando ahora de que se designe otra vía con el nombre del doctor Hernando, recientemente fallecido.

## Fiesta del Patrón de los vendedores ambulantes

Con motivo de la festividad de San Luquesio, Patrón de los vendedores ambulantes, el próximo lunes, a las once de la mañana, habrá una misa en la iglesia parroquial de San Millán. Posteriormente se girará una visita a la factoría del whisky, y a las dos y media tendrá lugar una comida de hermandad en el restaurante «El Cordero», a la que seguirá una fiesta con concursos.

## SEGOVIA RELIGIOSA

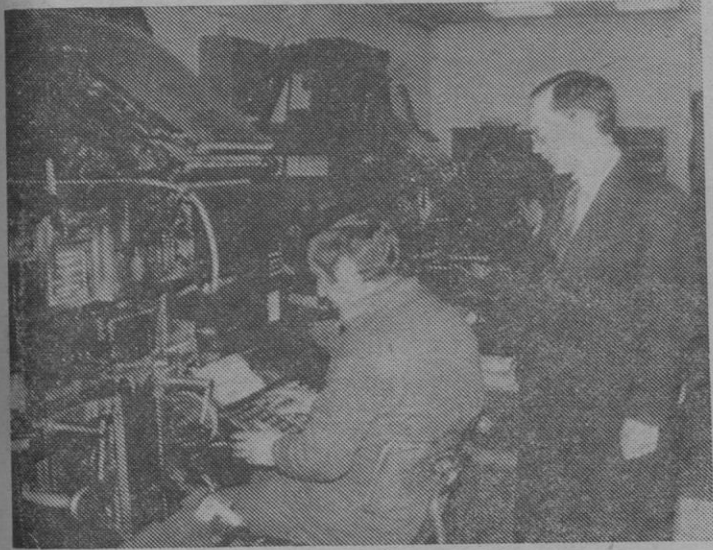
### FESTIVIDAD DE NUESTRA SEÑORA DE MONTSERRAT

La colonia catalana en Segovia celebrará el próximo martes, día 27, festividad de Nuestra Señora de Montserrat, una misa en la iglesia parroquial de San Millán, a las ocho y media de la tarde.



# Información Local

## El gobernador civil ha visitado hoy nuestra casa



(Viene de la pág. 1)

Heranz Cano, y por el director del periódico, don Antonio Martín Casla, quienes posteriormente les acompañaron en el detenido recorrido que efectuaron por las distintas dependencias e instalaciones del diario.

En cada una de las secciones del periódico el señor Ballesteros Villar mantuvo un breve cambio de impresiones con el personal adscrito a ellas, interesándose por todo el proceso de elaboración del diario.

Antes de dar por finalizada su visita, el gobernador civil y sus acompañantes fueron obsequiados con una copa de vino español.

### TOMA DE POSESION DEL SEÑOR JULVE GUERRERO

En acto presidido por el director general de Política Interior del Ministerio de la Gobernación, don José Manuel Otero Navas, y por el delegado nacional de Provincias, don Manuel Ortiz Sánchez, ayer tomó posesión el nuevo gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Barajoz, don Luis Enrique Julve Guerrero. Asistieron las primeras autoridades de la provincia y una muy nutrida representación de Segovia.

El director general de Política Interior, tras referirse a la función que tiene confiada la personalidad del gobernador civil, mostró la confianza en el en rante y agradeció la amplia labor del saliente, para finalizar refirió a la nueva etapa de la historia de España, en unos momentos en los que tenemos que demostrar que democracia y autoridad, lejos de ser incompatibles, son absolutas y necesariamente inseparables, porque sin un contrastado consenso popular la autoridad carece de base y es inviable, y sin una autoridad efectivamente ejercida la autoridad se

transforma en tiranía de los más osados. El Gobierno, dijo por último, está empeñado en la tarea responsable y meditada de promover todos los cambios legales necesarios para que los españoles asuman activamente la dirección de su destino.

## VIDA CULTURAL

### El doctor Hergueta habló en el Colegio de Médicos



Dentro del ciclo de conferencias organizado por la sección científica del Colegio de Médicos, ayer disertó el doctor don Gabriel Hergueta, jefe adjunto del Instituto Marañón, de medicina interna, y jefe del servicio de cardiología de la ciudad sanitaria provincial «Francisco Franco», quien desarrolló el tema «Clínica y tratamiento del infarto agudo de miocardio». (Foto Antonio).

### CONFERENCIA DE DON JUSTO DIAZ VILLASANTE

Organizada por la Asociación de Padres de Alumnos de los Colegios Maristas —ADEMAR— y en el salón de actos de la Obra Cultural de la Caja de Ahorros y

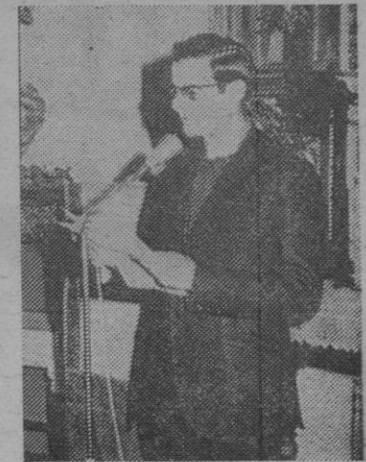
## Iglesia en Segovia Cerca de 2 millones de ptas. recaudados para las obras misionales pontificias

La Delegación Diocesana de Misiones de Segovia, ha hecho público el resumen del importe de la recaudación obtenida en la diócesis de Segovia, desde el primero de marzo de 1975 al 29 de febrero de 1976 en favor de las obras misionales pontificias siguientes:

Obra de Propagación de la Fe (Domund), 1.255.780 pesetas; Obra de San Pablo Apóstol (Clero Indígena), 171.044; Obra de la Santa Infancia, 494.015, cantidades a las que se unen las 12.125 pesetas devengadas por intereses, lo que hace un total de 1.932.964 pesetas.

Además de estas cifras, la Dirección Nacional de las Obras Misionales Pontificias ha recibido directamente de nuestra diócesis, para la Obra de Propagación de la Fe, pesetas 13.000, y para la Obra de la Santa Infancia, 350.

## Actos conmemorativos en honor de Miguel de Cervantes



Tuvieron lugar ayer, como estaba anunciado, los actos conmemorativos de un nuevo aniversario de la muerte de Miguel de Cervantes. A tal efecto, la comisión cervantina que ha empezado a funcionar en la capital hab'a cursado la oportuna invitación al pueblo de Segovia para que se sumara a esta celebración.

Así, por la mañana, se colocó una corona en la placa que da el nombre de Cervantes a una calle de la ciudad, y después se visitaron algunas librerías, para conocer las últimas ediciones de su obra. Por la tarde, a partir de las ocho y pese a las inclemencias del tiempo, el público se concentró en el atrio de la iglesia de San Miguel, donde dejaban oír sus sonos la dulzaina y el tamboril, como preludeo de la mi-

al sentimiento de la responsabilidad y que un ideal común, con todas sus variedades y matices, puede unir a padres e hijos en cualquier quehacer, si éste es noble y responde a la creación de la vida, a la formación profesional, al ideal de la justicia, al sentimiento de la libertad, al engrandecimiento de nuestro propio país y a descubrir nuevos horizontes para la humanidad.

Al final de la conferencia se proyectó una espléndida película en color titulada «La madre».

sa que se ofició a las ocho y media en la capilla de la Paz de dicho templo, y en la que celebraron el párroco, don Justo Sastre, y don Pablo Sáinz y don Rafael Matesanz. Al término de la ceremonia religiosa las profesoras de E. G. B. María del Pilar San Fabián Maroto, Fuencisla Yagüe Alonso y María del Carmen Nieto Valentin leyeron algunos pasajes de la obra de Cervantes, y después don Rafael Matesanz recitó sus seis sonetos dedicados a la personalidad y la obra del genial autor.

(Fotos Antonio)

\*\*\*\*\*  
un poco de tu SANGRE puede salvar una vida



CUELLAR

¿Existe contaminación en las aguas del río Cega?

CUELLAR. (De nuestro corresponsal, ANTONIO MORALES).—Las gentes de la villa (diríamos que de una forma especial las que acuden a sus riberas) se muestran bastante preocupadas por el hecho de que se hayan descubierto peces muertos en las aguas del río Cega; lo que hace temer que su cauce esté contaminado en parte.

Si es así, y a falta de una información oficial, lo que se pide con insistencia es que por la autoridad correspondiente se fijen unos carteles de prevención. Debemos tener en cuenta que tan pronto

como continúe el buen tiempo serán muchas las personas que se desplazarán a este río para disfrutar del baño en sus aguas; por ello, si hay contaminación, el peligro a que se exponen es evidente.

Que se clarifique el asunto es lo que importa, en resumen.

Y ya que hablamos de este río, no estaría de más tampoco que por «a quien corresponda» se llevase a cabo una intensa campaña de adecentamiento de tales lugares, porque hoy día, por el panorama tan «asilvestrado» que presentan, no son pocas las dificultades que hay para llegar hasta ellos. Debe tenerse en cuenta que el baño en el río o la permanencia en sus riberas es prácticamente la única expansión que tienen muchos cuellaranos, entre los que destacan aquellos a quienes su economía no les permite otro tipo de solaz o veraneo.

LA HISTORIA DEL MERCADO SEMANAL

Aunque algunas veces hemos aludido a la historia del mercado semanal en la plaza Mayor, queremos recordar hoy que su tradición se remonta a los tiempos del rey Enrique IV, quien a instancias de don Beltrán de la Cueva, señor de la villa, ordenó que se celebrase mercado franco en la misma todos los jueves del año. Dicha concesión fue firmada en Salamanca el 7 de junio de 1461 y confirmada por el mismo privilegio en Segovia el 28 de noviembre de 1465.

A partir de entonces, las generaciones sucesivas fueron dejando en la plaza Mayor unas costumbres que pasaron desde los medios de tracción animal a la mecánica. Cabe recordar aquellos momentos, aún no lejanos, en que se vendía el «bacalao al ajo arriero» hecho en calderas en la misma plaza o la venta de escabeche en platillos de barro cocido, que se consumía en el mismo lugar. Y este mercado ha seguido semana a semana, con las precisas evoluciones, hasta llegar a nuestros días, en los que continúa siendo punto de cita, venta y compra para muchos cuellaranos y las gentes de su comarca.



Iglesia de San Miguel, que preside la plaza mayor. Al parecer se hacen gestiones para la adquisición de los edificios adosados a la misma para su derribo y descubrimiento de los muros o contrafuertes que, en parte, se aprecian en la fotografía

Corte en el suministro de energía eléctrica

Para efectuar trabajos en sus instalaciones de alta tensión, UNION ELECTRICA, S. A., cortará el suministro de energía eléctrica durante los días siguientes: Sábado de las 14 a las 20 horas y domingo de las 8 a las 14 horas, afectando al pueblo de La Lastrilla y los centros de transformación de gasolinera de La Lastrilla, Sr. Arrieta, Rituerto y Lobo y don Vicente Leal.

Segovia, 23 de abril de 1976.

**VENDO**  
APARTAMENTO  
PARQUE ROBLEDO  
Teléf. 4153996. MADRID

SEPULVEDA

UNA OVEJA PROLIFICA

En quince meses ha tenido tres partos



El ganadero posa junto a los cuatro corderillos nacidos, a los que la madre acaricia con una cierta ternura animal



La oveja prolifica junto a las cuatro crías del último parto

SEPULVEDA. (De nuestro corresponsal).—En la localidad de Boceguillas existe una oveja que podemos calificar de prolífica, cuyo propietario es don Julián García García. En quince meses y medio esta oveja ha tenido tres partos, con un total de ocho corderos, es decir dos partos dobles y uno cuádruple, que precisamente ha sido el último, ocurrido hace breves fechas.

Cabe reseñar que en la misma fecha otra oveja del mismo ganadero ha tenido un parto triple. El ganadero en cuestión asegura que más del treinta por ciento del rebaño de su propiedad ha tenido partos gemelares.

Título Elemental- DESDE 18 AÑOS - AMBOS SEXOS -440.650 pts.

Sólo españoles de AMBOS SEXOS, desde 18 años (sin límite máximo de edad). CONVOCATORIA LIBRE del INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION para la provisión de plazas de OPERADOR DE EQUIPO DE PREPARACION DE DATOS DE LA ESCALA DE INFORMATICA DEL CUERPO DE SERVICIOS ESPECIALES DEL I.N.P. Plazas interesantísimas para Bachilleres elementales, Graduados Escolares, o con titulación equivalente. Una auténtica Carrera (con posibilidad de acceso a puestos superiores). Retribución anual 440.650 pesetas (vea GUIA GENERAL DE INFORMACION). Ejercicios sencillos, racionales y asequibles (no hay ninguno oral) que puede preparar en su misma casa con nuestros textos; no se pide taquigrafía, ni idiomas. Iniciamos las clases orales el día 3 de mayo para los próximos EXAMENES PARA INGRESAR DE JULIO 1976. Infórmese sin compromiso. EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD. Urgentemente (HOY MISMO) pida por correo (adjuntando doce pesetas en sellos de correo para gastos) la GUIA GENERAL DE INFORMACION, con amplios y detallados informes, programa, y modelo oficial de instancia (basta con que mande sus señas y el recorte de este anuncio). Diríjase a CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS, Sagasta, 23. MADRID-4.

# Consejo de Ministros

Madrid, 23. — El presidente del Gobierno, don Carlos Arias Navarro, se dirigirá al país por Radiotelevisión Española el próximo día 28, en principio, a las nueve de la noche, según dijo el ministro de Información y Turismo, señor Martín Gamero, en la referencia y ampliación del Consejo de Ministros celebrado hoy, bajo la presidencia del titular del Gabinete, señor Arias Navarro, y con la única ausencia de don Rodolfo Martín Villa, ministro de Relaciones Sindicales, que está en Barcelona con motivo de la festividad de San Jorge.

Según la referencia y ampliación facilitada por el ministro de Información y Turismo, el Consejo fue informado por el vicepresidente para Asuntos del Interior y ministro de la Gobernación, señor Fraga Iribarne, sobre el nombramiento de don Juan Arespacochoaga y Felipe como alcalde de Madrid, propuesta que se ha dignado aceptar Su Majestad el Rey de España.

Entre otros asuntos, se trataron los siguientes:

## EDUCACION Y CIENCIA

Por dos reales decretos aprobados por el Consejo de Ministros, a propuesta del de Educación y Ciencia, se declaran monumentos histórico-artísticos de carácter nacional los palacios de Linares y de Miraflores, ambos sitios en Madrid.

## TRABAJO

Por su parte, el ministro de Trabajo presentó al Consejo, y éste dio su conformidad, a un real decreto, en virtud del cual se regulan, en las empresas con sistema de trabajo a turno, el descanso de doce horas consecutivas entre dos jornadas laborales y el descanso semanal de día y medio de forma ininterrumpida, a que se refieren los artículos 23 y 25 de la Ley de Relaciones Laborales, estableciendo que los descansos mencionados puedan ser computados por periodos de hasta cuatro semanas, cuando así lo requiera la organización de trabajo.

Asimismo, por otro real decreto, se extiende la asistencia a subnormales en la Seguridad Social a los hijos ilegítimos, incluyéndolos como posibles causantes de la prestación de aportación económica para contribuir al sostenimiento de los gastos que la educación, instrucción y recuperación de los subnormales les origine a los familiares que los tengan a su cargo, toda vez que no existe razón alguna para una diferencia de trato, si se tiene en cuenta el contenido social y humano de dicha aportación económica, basado en la naturaleza legal de la filiación.

Previo informe y propuesta de la Comisión de Convenios Colectivos Sindicales de Trabajo, el Consejo dio su conformidad a la homologación de 30 convenios colectivos de distinto ámbito que, en conjunto, comprenden en su campo de aplicación a más de 42.000 trabajadores.

Entre otros informes laborales, el titular de Trabajo presentó el relativo a la emigración española correspondiente al mes de marzo de 1976, así como el de los niveles de empleo referidos a la primera quincena del mes de abril, siendo la cifra de paro estimada al término de la misma del 3,31 por ciento de la población activa.

## COMERCIO

Un aumento en las exportaciones del 20 por 100, y un descenso de las importaciones del 8 por 100, reflejan las cifras del comercio exterior en el mes de marzo, respecto al mismo mes del año anterior.

La mejora se debe, ante todo, a la notable reducción de las importaciones agrícolas y al rápido crecimiento de las exportaciones industriales.

El ministro de Comercio informó también al Consejo sobre sus próximas entrevistas en Bruselas con diversas autoridades de la Comunidad Económica Europea. Con estas entrevistas y las reuniones de carácter técnico que celebrarán funcionarios de la Administración española con la comisión, se reanuda los contactos entre España y la CEE en orden a la formalización de un protocolo adicional al acuerdo comercial preferente de 1970.

## INFORMACION Y TURISMO

El ministro de Información y Turismo informó al Consejo sobre la evolución de la coyuntura turística durante el mes de marzo. La evolución de la coyuntura turística durante el mes de marzo de 1976, lo que representa un descenso del 13,6 por 100 sobre el mismo mes del año anterior. Hay que tener en cuenta que en las estadísticas turísticas de marzo de 1975 se incluyeron los visitantes llegados a España con motivo de las vacaciones de Semana Santa, que no se incluyen en las de marzo de 1976 por haberse celebrado la Semana Santa en el mes de abril.

En el conjunto del año 1975 los ingresos por turismo se elevaron a 3.404,2 millones de dólares, lo que viene a representar un aumento del 6,8 por ciento sobre la del año 1974.

## REVISION DEL PLAN DE ORDENACION URBANA AREA METROPOLITANA DE MADRID

El Consejo de Ministros aprobó, a propuesta del de la Vivienda, un acuerdo sobre la revisión del Plan General de Ordenación Urbana de Madrid.

## PROGRAMA DE ACTUACIONES EN LAS PROVINCIAS DE ANDALUCIA Y EXTREMADURA

Por otro lado, el Consejo acordó la dotación al Instituto Nacional de la Vivienda de un crédito extraordinario de 1.000 millones de pesetas para actuar en vivienda rural y en la realización de determinadas obras de vivienda y adquisición de suelo en las provincias de Andalucía y Extremadura.

## NOMBRAMIENTOS

Por otro lado, el Consejo de Ministros acordó los siguientes nombramientos:

Gobernador civil y jefe provincial de Madrid, don Jesús García Siso.

Presidente para la transferencia de los intereses españoles en el Sahara, don Eduardo Blanco Rodríguez, coronel de Infantería.

Presidente del Instituto Nacional de Prospectiva, don Jesús Moneo Montoya.

Embajador de España en Suecia, don José Luis Flórez Estrada y Ayala.

Embajador de España en Pakistán, don Ignacio de Casso García.

Embajador de España en Irak, don José María Ulrich y Rojas.

Teniente general del Ejército y capitán general de la VIII Región Militar, don Angel Suances Viñas.

Capitán general de la III Región Militar, teniente general don Antonio Taix Planas.

Comandante general de la zona marítima de Canarias, vicealmirante don José Ramón Caamaño Fernández.

Ministro del Tribunal de Cuentas, don Jesús López-Cancio Fernández.

Secretario general de Correos y Telecomunicaciones, don Rodrigo Echenique Gordillo.

Director general de Política Científica, don Gabriel A. Ferrate Pascual.

Director general de Universidades, don Eduardo Zorita Tomillo.

Presidente del Instituto Nacional de Asistencia y Protección del Estudiante (INAPE), don Francisco Javier Rubio García-Mina.—Europa Press.

## CONVERSACIONES PARA LA COMPRA DE «NUEVO DIARIO»

Madrid.—«Sesenta millones de pesetas me pide la familia Oriol por la cabecera del periódico «Nuevo Diario», ha declarado a «Cifra» Antonio Gavilanes, promotor de la recientemente disuelta agrupación «Cambio Democrático».

«No hemos llegado todavía a un acuerdo, porque tenemos que realizar un estudio en profundidad sobre el gasto económico, rentabilidad y coste definitivo, de aquí a tres años del periódico», dijo el señor Gavilanes.

«Nosotros pretendemos que «Nuevo Diario» sea un periódico de la tarde, y continúe Manuel Martín Ferrand como director. Tenga una información objetiva amplia y dentro de unos límites políticos centristas—explicó Antonio Gavilanes—. Uno de los problemas que tenemos que resolver también es el de la plantilla de «Nuevo Diario», porque lo que sí hemos dejado claro en las conversaciones con los Oriol, es que el nuevo grupo comprador no se hará cargo de las deudas del periódico».

El grupo que preside el señor Gavilanes está formado, según dijo a Cifra, por unos 25 accionistas, empresarios y profesionales, entre los que no existe «ni un espíritu conservador, ni tampoco hay socialistas. Somos personas de centro que queremos ir al cambio democrático sin violencias».

## HA FALLECIDO JOSE ANTONIO ELOLA OLASO

Madrid, 24.—Ha fallecido esta madrugada José Antonio Elola Olaso, consejero nacional del Movimiento y procurador en Cortes. El señor Elola tenía sesenta y siete años y estaba enfermo desde hace más de un mes, aquejado por una dolencia de origen canceroso, según han informado a Cifra en el domicilio del finado. El proceso de la enfermedad ha sido largo.

Los restos mortales del señor Elola serán trasladados a las cinco de esta tarde desde su domicilio en la calle de Bravo Murillo número 60, hasta el cementerio de la Almudena.—Cifra.

## Por qué P. S. D. E. no está en la «Platajunta»

Madrid, 23.—El Partido Socialista Democrático Español (P. S. D. E.) no está en Coordinación Democrática, pero tampoco está contra ella, según informó ayer el Comité Universitario de Madrid del citado Partido, según recoge la agencia Cifra.

Entre las razones que alega para no aliarse con la ilegal «plataforma» figuran:

—La creación de una coordinadora que agrupe a toda la oposición puede identificarse con un frente popular que daría la excusa ideal a la extrema derecha para crear un frente nacional.

—Coordinación Democrática no ha considerado, en la práctica de su constitución, la existencia de los partidos regionales y ha pretendido monopolizar en su seno la oposición al régimen.

—Cualquier alianza con el Partido Comunista es negativa.

## NOTAS BREVES

RENFE: Ha sido dictada decisión arbitral obligatoria para la Renfe, por una resolución del Ministerio de Trabajo que se inserta en el B. O. E. Se establece un plus de actividad por cuantía de 4.000 pesetas.

PRENSA: En las elecciones para la Asociación de la Prensa de Madrid, ha resultado vencedora la candidatura que encabeza don Luis Blanco Vila, quien pasa a ser vicepresidente primero.

REY: El Rey don Juan Carlos I se ha puesto en contacto telefónico con su padre, que continúa en Lausana, para conocer la evolución de su estado postoperatorio, que es satisfactorio y libre de toda complicación.

## Solicitan que se cumpla la Ley de Protección de Animales y Plantas

Madrid.—Con el fin de solicitar que la ley de protección de animales y plantas adquiera vigencia real en nuestro país, se ha hecho entrega de un escrito con 700 firmas de toda España a Su Majestad el Rey, al ministro de la Gobernación, y al ministro de Educación y Ciencia.

La comunicación, promovida por el ferroviario de Mataró Benito de Benito Espinosa, expone la necesidad de crear un orden básico con respecto a la conducta de las personas y las entidades involucradas en la tenencia de animales y el cuidado de las plantas.

«Nos atenemos a solicitar—dicen los firmantes del escrito—que, tal como lo estipula la ley, los ayuntamientos cumplan con su deber y presenten los informes correspondientes a los gobiernos civiles, con el objeto de evitar, por ejemplo, casos tan lamentables como el de las autoridades que ante el solo rumor de una posible epidemia—y por no haber adoptado las consignas más elementales para prevenirla—ofrecieron una recompensa económica a cada ciudadano que pudiera aportar un perro, vivo o muerto».

Señalan en su escrito los setecientos ciudadanos firmantes que les anima un afán de superación para nuestro país, «que a nuestro entender se halla también, y quizá en grado sumo, sustentado por todo lo que la justicia pueda dictaminar en función de sensibilidad, educación, orden y respeto por la propia dignidad humana».

Termina diciendo la comunicación que los remitentes se comprometen a colaborar activamente, con el concurso de técnicos, sociedades protectoras y documentación en la elaboración de una legislación que debe ser actualizada inmediatamente. Hasta el momento en que se produzca la revisión de los códigos, se solicita el estricto cumplimiento de lo dispuesto en la legislación vigente.

El proyecto de elaborar una carta dirigida a las altas instancias del Estado surgió en la persona de Benito de Benito Espinosa, después de los sucesos registrados en varias capitales españolas, principalmente Sevilla y Burgos, en que se dio muerte a decenas de perros.—Cifra.



POR SER PARA USTEDES, Y TENIENDO EN CUENTA QUE VIENEN RECOMENDADOS POR SAN FRUTOS, SE LO DEJARÉ EN 10.000 PTS AL MES, MAS GASTOS DE PORTERÍA



## JUEGOS ESCOLARES NACIONALES EQUIPOS PARTICIPANTES EN FASE DE SECTOR DE VOLEIBOL Y BAJESTO



## Calculadora de bolsillo con energía solar

Nurember.—Una pequeña calculadora electrónica, que se abastece a sí misma de energía, transformando la luz solar en electricidad, será presentada hoy en la Feria Industria de Hannover, por la firma alemana «Triumph/Adler», inventora del aparato.

Esta calculadora de bolsillo será la primera en el mundo que funcione con energía solar sin necesidad de ninguna clase de baterías ni pilas.

La calculadora está dotada con un indicador de números de cristal líquido, lo que le hace ahorrar corriente, y su precio en el mercado no llegará a los 300 marcos (120 dólares).

Su duración está calculada en unas diez mil horas de trabajo y está dotada con las cuatro operaciones principales y se pueden sacar automáticamente raíces cuadradas y calcular por cientos. La calculadora de bolsillo tiene el tamaño aproximado de una tableta de chocolate.—Efe.

## Almacenamiento de petróleo en cavernas y minas abandonadas

Washington. (Por Graham Newman, del «Efe-Reuters»).—La Administración Federal de Energía (FEA) ha anunciado un plan para mantener una reserva de petróleo en cavernas y minas de sal abandonadas, como medida para superar cualquier futuro embargo contra Estados Unidos.

La FEA ha enviado al Congreso un proyecto de legislación para establecer una reserva de mil millones de barriles, que según el jefe del Departamento de Energía Frank Zarb, amonoriaría sensiblemente los efectos de otro embargo de petróleo a Estados Unidos.

Según el plan, Estados Unidos comprará petróleo, bien a las compañías petrolíferas, bien directamente a los estados productores.

El petróleo se almacenaría en cavernas y minas de sal, para ser utilizado en cualquier posible emergencia, como la que provocó el embargo del petróleo árabe en 1973.

La FEA propone que se inicie la compra de petróleo para la reserva este mismo año, aunque el almacenamiento no comenzase hasta principios de 1977.

## ARGENTINA EXPORTACION DE INSTRUMENTOS MUSICALES

Buenos Aires.—La exportación de instrumentos musicales argentinos se ha convertido en un capítulo no tradicional dentro del catálogo de productos nacionales requeridos en el extranjero, hecho que confirma la difusión alcanzada por la música argentina en todo el mundo.

«Los instrumentos más buscados son los charangos y hay pedidos que me llegan desde Francia, Alemania e inclusive desde el Japón», dijo un fabricante de tales instrumentos.

El interés manifestado por los melómanos europeos con respecto a la música americana en general y al folklore argentino en particular, fue suscitado a través de la actividad artística desarrollada por solistas y conjuntos nacionales en la última década, periodo jalonado con la consagración de intérpretes como Atahualpa Yupanqui, Una Ramos, Jaime Torres, Ariel Ramires y Mercedes Sosa, junto a conjuntos radicados en Francia como «Los Calchaquis» o «Los Incas», integrados por músicos argentinos.

El charango es un instrumento de cuerda que utiliza como caja armónica la caparazón del armadillo y mulita, un mamífero desdentado originario de la Pampa, descendiente de los gigantes cliptodontes. Tanto por la forma de su caja de resonancia como por la disposición y afinación de sus cinco pares de cuerdas, el charango resulta una curiosa adaptación americana del laud europeo.

A pesar de que también se fabrican charangos en Bolivia y Perú, los argentinos son los más buscados, fundamentalmente debido a que en otros países se emplea la caja armónica de madera, mientras que en la Argentina prevalece el uso del caparazón de mulita, que aporta al instrumento cierto exotismo.

Simultáneamente con la exportación de estos instrumentos, también se han observado, en los últimos tiempos, un incremento del interés por los bombos «degüeros» y los bandoneones con destino al Japón.—Efe.

Reportaje gráfico Antonio



## 11.000 muertos por la epidemia de gripe en los Estados Unidos

Atlanta (Georgia, EE. UU.), 24.—El Centro Nacional de Control Sanitario informó ayer que la epidemia de gripe que se inició en el mes de febrero ha causado la muerte de unos 11.000 norteamericanos.

Tan elevado número de víctimas no se había producido desde la anterior epidemia gripal, ocurrida en la temporada 1968-69, en cuya fecha perdieron la vida unas 12.700 personas.—Efe.

## Clausura del aeropuerto de Beirut

Ha sido bombardeado por artillería

Beirut (Líbano), 24.— Se han suspendido los vuelos al aeropuerto de Beirut, tras el bombardeo artillero de esta mañana sobre el campo de aviación, que es el segundo que se produce durante esta mañana.

Dos personas resultaron heridas a consecuencia de los cascotes de metralla, expandidos por la explosión de granadas de cañón cerca del terminal, han notificado funcionarios del aeropuerto.

A pesar de los impactos, los destrozos no han sido importantes, hasta ahora; pero todo tráfico en este aerodromo se ha suspendido temporalmente, en tanto las autoridades tratan de la seguridad en el área.

Los funcionarios a quienes concierne han declarado que ignoran aún cuál de los dos bandos en liza haya sido el responsable del bombardeo del campo de aviación civil. (Efe).

## Amenazas de colocación de bombas en Boston

Boston, 24.—Boston sufrió ayer una oleada de falsos anuncios de colocación de bombas en la ciudad, después de la explosión ocurrida el jueves en un edificio de veinte pisos de nueva construcción, en la que resultaron heridas 19 personas, ha informado la Policía.

Las amenazas han sido hechas contra edificios diseminados por toda la ciudad.

La Policía continúa efectuando investigaciones acerca de la explosión del jueves, ocho de los heridos continúan aún hospitalizados.—Efe.

## DE PROFESION, MENDIGA

Penang, Malasia, 24.—Una mujer de 85 años de edad, Lim Soon Yong, manifestó ayer ante un tribunal que había conseguido ahorrar el equivalente a unas 37.000 pesetas, pidiendo limosna durante los últimos 20 años para conseguir que se le celebrara un buen entierro cuando muera.

La pordiosera se declaró culpable de haber practicado la mendicidad, y el juez dispuso que se la dejara en libertad y que se la devolviera el dinero que se la había quitado. Una organización católica la acogió en su seno.

Lim llegó a Malasia desde China hace 30 años, se casó pero al enviudar y no tener hijos se dedicó a pedir limosna. Como no tenía casa dormía en plena calle.—Efe.

## Será leve el aumento del precio del petróleo

Ginebra, 23.—«Por ahora la sede de la Organización de Países Exportadores de Petróleo permanecerá en Viena, y en cuanto al aumento del precio de los crudos estimo que será muy leve», según afirmó el ministro del Petróleo argelino, Bela'd Abdelam, en declaración a la prensa.

Con respecto a la reunión realizada en Ginebra, declaró que fue meramente informal, sin temario, dedicada a un cambio de opiniones sobre los problemas de la Organización en previsión de la conferencia ordinaria que se realizará el próximo 26 de mayo en Bali (Indonesia).—Efe.

CHINA.—Tormenta de polvo sobre Pekín.

Pekín, 24.—La capital china aparece hoy cubierta con una capa de arena producida por una de las peores tormentas de polvo que ha sufrido el país desde hace muchos años.—Efe-Reuters.

TURQUIA.—Concluye la conferencia de alto nivel de Zimir.

Esmirna, 24.—El Sha de Persia y el primer ministro paquistaní, Zulfikar Ali Bhutto regresan hoy a sus respectivos países una vez concluida la conferencia de alto nivel con los dirigentes turcos.—Efe.

MEJICO.—Tiroteo entre estudiantes: cuatro heridos.

Méjico, 24.—Cuatro estudiantes resultaron heridos ayer, durante un tiroteo que se produjo en los campos de deportes de la escuela preuniversitaria número cinco de Méjico, informó la policía.—Efe.

Paro telefónico.

Méjico, 24.—Nueve de las más importantes ciudades de Méjico están incomunicadas nacional e internacionalmente por vía telefónica no automática, debido al paro de las operadoras de la empresa paraestatal «Teléfonos de México».—Efe.

U.S.A.—Fondo internacional de inversión agrícola.

Nueva York, 24.—El secretario general de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, ha decidido convocar una conferencia en Roma, los días 10 y 11 de junio, para crear un fondo de inversión destinado a aumentar la producción agrícola de los países más pobres, anunció ayer un portavoz de la ONU.—Efe.

COLOMBIA.—Vive una joven secuestrada hace 10 meses.

Bogotá, 24.—La joven Camila Sarmienta, secuestrada hace más de diez meses en Bogotá por una banda de malhechores, «está viva», aseguró una fuente oficial.—Efe.



PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR

**D. ANGEL AREVALILLO AGUDO**

(Cartero jubilado)

Que falleció en Segovia el día 25 de abril de 1975

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

R. I. P.

El funeral que se oficie el día 26, a las 10, en la parroquia de El Carmen, será aplicado por el eterno descanso del alma del finado.

SU DESCONSOLADA ESPOSA, DOÑA JACINTA BREA TORRES; HERMANA, DOÑA MARGARITA; SOBRINOS Y DEMAS FAMILIA,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

¿Cuánto le cuesta

encuadernar sus

fascículos?

Consulte precios en

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

**Caja Rural Provincial**

SEGOVIA

**JUNTA GENERAL ORDINARIA**

**JUEVES, 29 ABRIL 1976**

**12 HORAS**

**SALA DE JUNTAS CASA SINDICAL**

AVENIDA FERNANDEZ LADREDA, 31

# Aquí, todos los DEPORTES

## DEPORTE SEGOVIANO

### Desplazamiento de la Gimnástica Segoviana al campo del Orcasitas y del C. D. Cuéllar al del Palencia Promesas

#### El Acueducto, en El Peñascal, ante el Tarancón y la selección provincial juvenil, en Avila

La Gimnástica se desplazará al campo del Orcasitas, donde nos parece que tiene una excelente oportunidad de anotarse la victoria. El equipo madrileño es seguro que no dará facilidades pero la G. Segoviana debe imponer su juego y demostrar que sigue siendo un serio aspirante a los primeros puestos. El momento es harto difícil ya, porque ahora todos los equipos, especialmente los mejor clasificados, rinden al máximo para no perder posiciones. Pero es necesario ese esfuerzo de cara al «sprint» final, que se presenta muy duro y difícil en este grupo.

La expedición segoviana saldrá a las once desde El Peñascal, para comer en Madrid, porque el partido se jugará a las 4.30. Irán Javi, Bellota, Susi, Emilio, Cerezo, Dani, Vegas, Valeriano (recuperado ya del golpe recibido el domingo), Diego, Morillo, Minguela, Julito, Cuéllar, Tato y Alonso. Son altas Bellota y Alonso.

#### ACUEDUCTO - TARANCON

Un rival de cuidado le corresponde mañana, en El Peñascal, al equipo segoviano, en partido que comenzará a las 5.15. El Tarancón está muy bien situado, codeándose con los segovianos. Por eso, el encuentro de mañana ha de resultar muy competido, ya que los locales deberán hacer

todo lo posible por salir vencedores, pero contando con que sus contrarios serán unos enemigos muy peligrosos, dispuestos a dar la sorpresa en cualquier momento.

Para este partido se ha convocado a Serrano, Ayuso I, Ayuso II, Varas, Chiqui González, Gómez, Bermejo, Marino, Luciano, Herrero, Moreno, Blanco, Bibi y Cuéllar.

#### PALENCIA PROMESAS - CUÉLLAR

Otro desplazamiento que puede presentar un resultado favorable al Cuéllar. El Palencia Promesas no anda muy bien y aunque jugará a la desesperada para tratar de conseguir el triunfo, hay que

considerar que los segovianos están mucho más fuertes, y aunque jueguen en terreno contrario, son superiores. De ahí que, sin dejar de reconocer la dificultad que presenta este encuentro, pensamos que es una buena ocasión para que el Cuéllar pueda lograr dos nuevos puntos positivos. O, al menos, llegar al final con una igualada en el marcador.

#### AVILA - SEGOVIA

(Juveniles)

El partido de vuelta entre las selecciones juveniles de Avila y Segovia, para el III Torneo de Fútbol Juvenil y Aficionado, se jugará mañana en la ciudad de las murallas, a las seis de la tarde. Cabe confiar en una victoria de la selección segoviana, que se impuso en el primer partido por 2-0, resultado que debió ser más amplio por la superioridad local. Para el encuentro de mañana se ha convocado a Martín, Ulloa o Ayuso II, Burgos, Rafa, Reques, Aquilino, Sevillano, Fuentetaja, Valiente Minguela, Pablo, Borrero, Elvidio, Cuéllar, y Calvo. La salida se efectuará a las cuatro de la tarde, desde la Plaza Oriental.

#### JUVENILES

El El Peñascal, a las 3.45 de la tarde, se jugará la final provincial del Campeonato de España juvenil, entre el Turégano y el Seminario Diocesano.

#### PELOTA

Mañana corresponde descanso en el Campeonato Nacional de Aficionados, de segunda categoría.

#### CICLISMO

En Cuéllar, como ayer anunciamos, se celebra esta tarde el IV Premio Feria de Abril, y mañana, a las diez, el XVIII Gran Premio Ciclis-

## Juegos Escolares Nacionales

### Mañana se jugarán las finales de la fase de sector

Siguen celebrándose en nuestra ciudad y en Coca los encuentros correspondientes a la fase de sector de baloncesto y voleibol, en categorías cadete y juvenil, de los XXVIII Juegos Escolares Nacionales. A los resultados que ya ofrecimos ayer, en nuestra última página, tenemos que agregar los siguientes:

**VOLEIBOL:** Cadete, Berrio-Ochoa (Vizcaya), 3; INEM (Logroño), 1; por lo que el primero se proclamó semifinalista.

**BALONCESTO:** Cadete, Nuestra Señora del Pilar (Soria), 5; San Viator (Alava), 107. Santiago Apóstol (Vizcaya), 82; Nuestra Señora de la Paz (Santander), 32. A. Laguna (Segovia), 62; INEM Calahorra (Logroño), 57.

#### SEMIFINALES

Esta tarde se jugarán los siguientes partidos: **VOLEIBOL:** Esta mañana, en el "Serichol", se juegan las semifinales categoría cadete.

**BALONCESTO:** Cadete, en el "E. Serichol", esta tarde, a las 5, San Viator (Vitoria) - Santiago A. (Vizcaya), campeón de España en el pasado año. A las 6.30, A. Laguna (Segovia) - San Ignacio (San Sebastián).

Juveniles: En el pabellón Marista, hoy, a las seis, El Salvador (Zaragoza)-Seminario (Huesca), y a las 7.30, San Ignacio (Navarra)-Maristas (Segovia).

#### FINALES

**VOLEIBOL:** Esta tarde, a las seis, en Coca, juveniles, Instituto Politécnico (Guadalajara)-A. Machado (Soria). Mañana, cadete, a las 10, en el "E. Serichol".

**BALONCESTO:** Cadete, en el "Serichol", a las 11.30; juvenil, en los Maristas, a las 10.30.

Entrega de premios, en el pabellón Marista, a las 13.30.

## NOTICIAS BREVES

### FUTBOL

La alineación de la selección española, para esta noche, será: Iribar; Sol, Benito; Camacho, Migueli, Capón; Villar, Santillana, Del Bosque, Quini, Churrua. Suplentes: Miguel Angel, Alabanda, Solsona, Satrustegui, Rojo. A su vez, los alemanes presentarán a Maier; Vogts, Schwarzenbeck, Beckenbauer, Dietz; Bonhof, Wimmer, Danner; Hölzenbein, Beer, Worm.

Insistente, rumores afirman que Paisley entrenará próximamente al Atlético de Bilbao.

### MOTOR

En los entrenamientos para el Gran Premio de Francia, Angel Nieto fue segundo, detrás del alemán Rittberger.

### El martes vendrán directivos y jugadores del At. de Madrid

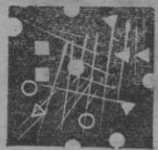
Invitados por la Peña Segoviana del Atlético de Madrid, el martes próximo vendrán a nuestra ciudad algunos directivos y jugadores del Atlético, al objeto de asistir a la presentación de los trofeos que la mencionada Peña segoviana destina a los máximos goleadores. Entre los jugadores, parece que se cuenta con la presencia segura de Leivinha y la probable de Gárate, Leal y algún otro jugador.

## COTO DE CAZA TOMARIA EN ARRIENDO

Dirigirse Sr. González. Apartamento 705, Escalera C. Agustín de Foxá, 16 y 18. Madrid-16.

## DESDE 18 años SIN TITULO sobre 350.000 ptas.

Oposiciones LIBRES para SUBALTERNOS (Ordenanzas) del INSTITUTO N. PREVISION. AMBOS SEXOS. NO SE EXIGE TITULO. Desde 18 años, sin límite máximo de edad. Ejercicios facilísimos (dictado, operaciones elementales de Aritmética y 10 Temas). ¡EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD! Cuatro exámenes al año en las capitales de provincias para cubrir vacantes. Próximos exámenes: Julio y Octubre de 1976 y Enero y Abril de 1977. Instancias hasta el 10 de Mayo (para examinarse en Julio). Pídanos URGENTE (acompañando 15 Ptas. en sellos de Correos) amplia información sobre este NUEVO SISTEMA DE OPOSICIONES. Dirijase a JURISPERICIA, Jardines, 3, MADRID-14.



# SUCESOS

EN LA CAPITAL Y LA PROVINCIA

## Dos accidentes en las carreteras de Segovia

Durante la jornada de ayer, según informa el Subsector de Tráfico de la Guardia Civil, se produjeron dos accidentes en las carreteras de nuestra provincia.

Uno de ellos tuvo lugar en el kilómetro 111,700 de la carretera nacional de Madrid a Irún, en término de Castillejo de Mesleón, donde el turismo que conducía don Francisco López, vecino de Madrid, se salió de la calzada, chocando seguidamente contra una valla metálica. El conductor sufrió heridas leves y de gravedad una mujer que le acompañaba.

El segundo suceso ocurrió en el kilómetro 97,800 de la carretera nacional 110, en las proximidades de Ayllón, donde colisionaron el furgón que guiaba don José Alonso Pereira, vecindado en Madrid, y el camión que llevaba don Inocencio Gutiérrez, con residencia en Riaza; los dos conductores resultaron ilesos.

## EN ESPAÑA

### Tres muertos y tres desaparecidos al naufragar un carguero

Santander, 23.—Entre los puertos de Bilbao y Avilés se ha registrado el naufragio del carguero "Sierra Madre", atribuyéndose la posible causa a un desplazamiento de la mercancía. Han sido encontrados los cadáveres de la esposa del cocinero del barco, del segundo oficial y un tercero sin identificar. Se ignora la suerte del primer oficial, del calderero y del cocinero.

### Atraco a mano armada en sucursal bancaria

Bilbao, 24.—A 350.000 pesetas asciende lo robado por dos individuos que han perpetrado un atraco a mano armada en una sucursal bancaria de Portugalete.

### Otro atraco en Barcelona

Barcelona, 24.—Un botín de 300.000 pesetas consiguieron los dos atracadores armados que se presentaron en los locales de la empresa F. A. E. amenazando al propietario y sus dos empleados.

Los asaltantes iban armados con sendas pistolas, y enmascarados con pasamontañas y gafas oscuras.—Cifra.

## EN EL EXTRANJERO

### Mueren en un transbordador a la deriva

Taipei (Formosa), 24.—Han parecido de inanición seis de los diez pasajeros de un transbordador indonesio que durante 52 días navegó a la deriva por el Pacífico, según informa hoy la Asociación de Pescadores locales de Kaohsiung, sur de Formosa.—Efe.

## LABORAL

# Incidentes ante el Sindicato de Hostelería, de Madrid

Madrid, 23.—Sobre las cinco y media de esta tarde había sido convocada una manifestación de camareros, y demás personal del ramo de hostelería en la plaza de Santa Bárbara, frente al Sindicato Provincial de Hostelería, con la que se quería pedir la dimisión de la Unión de Trabajadores y Técnicos (U. T. T.) de Hostelería y la regulación de salarios y condiciones laborales de los trabajadores de este sector.

Los incidentes se produjeron cuando unas doscientas personas se congregaron en la plaza de Santa Bárbara y desplegaron varias pancartas, en las que se podía leer: «Sueldos, sí; propinas, no»; «Dimisión U.T.T.»; «Queremos sindicatos libres», y frases similares. Minutos después, varios «jeeps» de la Policía Armada hicieron su aparición y las fuerzas del orden disolvieron a los manifestantes, efectuando diversas detenciones.

## GUIA MEDICA

### DOCTOR A. GIMENO MATOBELLA

Huesos y Articulaciones

Plaza Estacionamiento de Autobuses, 3, tercero A

Consulta previa petición de hora al Teléfono 41-54-90

### DECISION ARBITRAL OBLIGATORIA PARA EL SECTOR DEL METAL EN VIZCAYA

Bilbao, 23.—El delegado provincial del Ministerio de Trabajo ha dictado la decisión arbitral obligatoria para los trabajadores del sector del metal, que se rigieron hasta el presente convenio colectivo provincial.

Afecta a 76.930 trabajadores de 4.642 empresas, radicadas en Vizcaya.

### DECISION ARBITRAL OBLIGATORIA DE RENFE

Madrid, 24.—Hoy aparece en el «Boletín Oficial del Estado» la decisión arbitral obligatoria dictada por la Dirección General de Trabajo para Renfe y sus trabajadores.

Entre otras, las medidas que comprende la decisión arbitral son: aumento del plus mensual concedido en febrero de este año, elevándolo hasta 4.400 pesetas para unos tipos salariales y 4.150 pesetas para otros; dos medias pagas extraordinarias, además de las

cuatro ya existentes; aumento del 16 por ciento en las dietas y gastos de viajes; aumento en más del cien por cien de las cantidades destinadas para ayudas escolares y becas de estudios y aumento en al cuantía de cuatrienios.

### SEAT OFRECE EL REINGRESO A LOS TRABAJADORES DESPEDIDOS

Barcelona, 23.—La dirección de Seat ha decidido, según nota comunicada a su personal, ofrecer el reingreso en la empresa a todos los trabajadores despedidos en enero de 1975 y cuyo despido fue declarado procedente por sentencia firme de la Magistratura.

## Una bolsa de plástico vale poco

¿No vale más la salud de Vd?

Deposite la basura en bolsa cerrada

# TERCER ANIVERSARIO DEL SEÑOR DON EDUARDO LUCIO CERVERO INDUSTRIAL

Que falleció en Segovia el día 25 de abril de 1973

Habiendo recibido los santos sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie el día 26, a las 8,30 de la tarde, en la parroquia de El Salvador será aplicado por el eterno descanso del alma del finado.

LA FAMILIA,

Agradecerá la asistencia a tan piadoso acto.

un nuevo ambiente en la noche de cada sábado \*

# SABADOS TROPICALES

\* PENSADO PARA PAREJAS Y MATRIMONIOS \*

CON LA ORQUESTA EN DIRECTO MUSICA TROPICAL CHAMPAGNE

RESERVA DE MESAS. TELEF. 41.50.67  
PLAZAS LIMITADAS  
PENSADO PARA PAREJAS Y MATRIMONIOS  
PRECIO POR PAREJA CON CHAMPAGNE: 400 PTS.



## Presentación del nuevo SEAT 131-5 puertas



Se ha presentado en España el nuevo Seat 131/5 puertas que viene a completar la gama de los 131

El Seat 131/5 puertas se presenta en dos versiones de distinta mecánica (1.438 c. c. y 1.592 c.c.). Se trata del primer vehículo familiar de 5 marchas que se ha fabricado en España

Con la presentación de estos nuevos Seat 131/5 puertas, genuinamente «familiares», se completa la gama 131. Existen dos posibilidades de elección en las versiones presentadas pudiendo elegirse entre las dos mecánicas ya conocidas (1.438 c.c., con 75 CV DIN y 1592 c.c., con doble árbol y levas

en culata que desarrolla 95 CV DIN). En consecuencia permanecen también las diferencias externas, que se concretan exteriormente en la calandra con dos amplios faros cuadrangulares en la versión «L», y dobles faros redondos en la versión «E», mientras en el interior este cuenta con tapicería de terciopelo reposacabezas incorporado, reloj electrónico y otros detalles de lujo. Los precios de los nuevos modelos serán de unas diez o quince mil pesetas superiores a las berlinas, que en la actualidad son de 222.800 pesetas para el 131 L Berlina, y de 268.500 pesetas para el 131 E.

El 131/5 puertas es el familiar de mayor categoría y potencia que ha fabricado Seat, la primera vez en España que en un coche de este tipo se implanta una caja de cambios de cinco velocidades, esto le permite alcanzar una velocidad máxima de 155 Kms/h., que en la versión especial suponen 165 Kms/h.

## NOVEDADES DEL SALÓN DEL AUTOMOVIL DE BARCELONA

No está presente aún el Ford «Fiesta»; todo lo más habrá una maqueta

El Salón del Automóvil de Barcelona servirá, enhorabuena, para espolear un tanto los ánimos de la industria y el comercio automovilistas, sensiblemente ralentizados en los últimos tiempos. Hay, en efecto, crisis. Pero es más bien crisis psicológica que real, aunque bien es cierto que las circunstancias han sido capaces de por sí como para generar los dos tipos de crisis. El Salón, pues, con sus novedades, con sus perspectivas, y con su carrusel tan variopinto, servirá, Dios lo quiera, para estimular los ánimos, como auténtico escaparate nacional e internacional, que es, de todas las ramas del automovilismo, incluso del de competición. No habrá novedades sensacionales, al menos a corto plazo. Habrá, eso sí, presentación de modelos que todos sabemos acabarán fabricándose en España; unos llevarán la impronta de «en preparación», y otros, serán expuestos simplemente en el pabellón de extranjeros, desapercibidos todavía porque así interesa que estén por el momento. Veamos qué aporta y qué puede aportar cada una de las marcas españolas asistentes...

Por lo que respecta a Seat, las novedades estriban en el 131 cinco puertas y en el 132 automático, como ya conocen nuestros lectores por esta misma sección del día 17.

Ford va a debutar en Barcelona, como firma española a tener en cuenta. Y aunque en realidad no tiene aún nada que ofrecer, es probable que la maqueta del modelo «Fiesta» esté presente entre los ya conocidos modelos de importación, en el pabellón de extranjeros. Por Almusafes las cosas van a buen ritmo, pero no habrá «Fiesta» hasta el mes de julio en que anticipadamente, los periodistas del motor podrán ver un modelo terminado. Será sólo un prototipo, porque el primer coche de venta al público no aparecerá hasta la primera decena de septiembre, pero no será para el público español. Llevará destino a Inglaterra y Alemania donde empezarán a venderse los «Fiesta» un par de meses antes que en España. Aquí, el esperado Ford no aparecerá hasta finales de octubre y lo hará, tal como estaba previsto, con dos motores distintos, tres potencias, y cuatro versiones. Nos explicaremos...

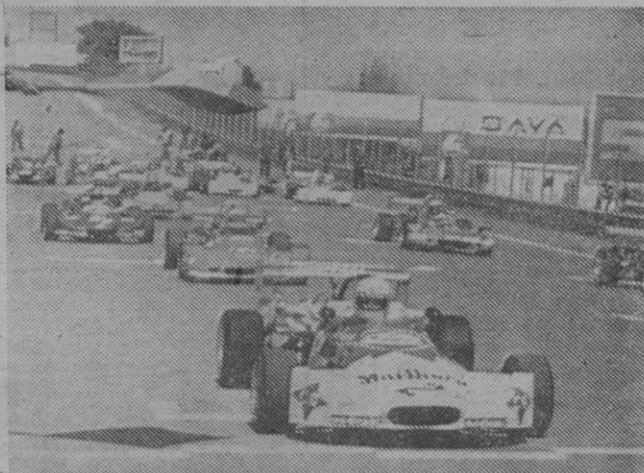
Los dos motores a emplear serán los de 957 c. c. y 1.117 c. c. Pero de éstos, el primero se ofrecerá en regímenes, de alta y baja y comprensión, para dos tipos distintos de gasolina, super o normal. El 1.117 sólo podrá ser utilizado con gasolina super. Y luego, con estos motores podrán hacerse varias combinaciones, según estructura: modelo base, versión L, sport, y Ghia. Las diferencias las pueden imaginar. Suponiendo que el modelo 957 base o normal resulte en precio equivalente al Seat 127, la versión sport o Ghia, de motor 1.117 puede resultar unas cuarenta o cincuenta mil pesetas más cara.

Citroen española va a presentar, como modelo en preparación, el ya famoso CX, elegido coche internacional del año en 1974. Un coche muy interesante, muy esperado, que aparecerá a fines del mes de septiembre, pero del que aún no hay una sola unidad fabricada en Vigo. Aparecerá como modelo «en preparación», pero será realmente importado. No obstante, se puede dar por seguro que aparecerá en septiembre y que su precio no distará mucho de las 350.000 pesetas, franco fábrica.

Chrysler aportará dos novedades: el Simca 1.000 LS y el deportivo Rallye. Por lo demás, y también como novedad, aunque menos, los Chrysler 180 y 200 diesel, y, en su pabellón de extranjeros, el Simca 1.307/8, galardonado con el título de coche del año internacional en 1975. Coche que no llevará el título de «en preparación», pero que todos sabemos que será español, y a no tardar mucho. No podemos concretar más sobre este futuro coche nacional, pero baste con saber que se fabricará en España, y que verá la luz antes de que se agote 1977.

Por último Renault, que no aporta novedad algu-

## COMENZO EL III CAMPEONATO DE ESPAÑA DE FORMULA 1800



En el circuito del Jarama ha tenido lugar la primera carrera de la Fórmula Seat 1800 de la temporada, iniciando de esta forma el Tercer Campeonato de España. Iniciada la carrera tomó el mando Jean Claude, seguido de Villaceros, Ferrer y Canomanuel, a la octava vuelta Villaceros sobrepasa a Jean Claude para terminar así como vencedor de esta primera carrera puntuable para el Campeonato de España de la Fórmula promocional de Seat 1800.

Es de destacar el duelo mantenido entre González Canomanuel y Alonso Celada por el cuarto puesto, que se resolvió a favor del primero. La

clasificación fue la siguiente:  
1.º Juan Ignacio Villaceros.  
2.º J. L. Ferrer.  
3.º Jean Claude.  
4.º Luis González Canomanuel.  
5.º Artemio Rosich, etc...

## HOY SE INAUGURO EL SALÓN INTERNACIONAL DEL AUTOMOVIL

El ministro de Industria, don Carlos Pérez de Bricio, ha presidido la ceremonia inaugural del Salón Internacional del Automóvil de Barcelona.

En el acto, que ha comen-

zando esta mañana en el Palacio de Congresos de Montjuich, se ha pronunciado varios discursos, entre otras personalidades, el presidente del Comité Organizador del Salón, don Miguel Cabré Llistosella, y el ministro de Industria. Después tuvo efecto la bendición simbólica del recinto y, a continuación, el señor Pérez de Bricio y acompañantes giraron una visita a las diversas dependencias y pabellón del Salón, que desde primera hora de la mañana estaba abierto al público visitante.

El Salón del Automóvil que permanecerá abierto hasta el próximo día 4 ocupa una extensión de un cuarto de millón de metros cuadrados, de los que cincuenta mil metros corresponden a superficie útil de exhibición. El Salón Español está clasificado como uno de los cuatro más importantes de Europa.

na. Llevará a Barcelona, sus ya conocidos modelos R-4 TL, R-5 TL, GTS y TS, R-6 TL, R-7 TL, R-8 TS, R-12 TL y S y el Alpine. No habrá, como algún medio ha apuntado, R-17, entre otras razones porque no interesa en las actuales circunstancias. Habrá, casi seguro, Renault-14, que es un modelo en preparación en Francia, y que aparecerá al mercado mundial a finales de mayo o primeros de junio. Un coche con tracción delantera, de 1.300 c. c., más acorde con las exigencias del mercado, al menos del mercado español. Y ese coche de tipo medio, acabará siendo fabricado, sin duda alguna, en Valladolid. Pero antes tiene que nacer a Europa.

Variado panorama, pues, el que ofrece el Salón del Automóvil. Tan variado, que merece la pena ser visitado...

Rafael Escamilla (D. D. A.)

# NO SOMOS NADIE

La facultad suprema del hombre es la razón. Por la razón el hombre se eleva, el alma del hombre se eleva, al mundo de las ideas. En la cúpula de ese mundo, la Idea del Bien. Y la virtud de la razón es la PRUDENCIA.

Pero la voluntad es también una facultad del hombre. Y la virtud de la voluntad es la FORTALEZA.

Y el apetito, por último. Porque también cuentan en el hombre las necesidades corporales. La virtud del apetito es la TEMPLANZA.

Tenemos, pues, prudencia, fortaleza y templanza. Si estas tres virtudes, que sobrepasan el plano individual para ser cimientos de la Sociedad, se armonizan convenientemente y surge una cuarta y definitiva virtud: la JUSTICIA.

Ahora bien: el fin del hombre es la felicidad. Existencialismos aparte, para lograr esa felicidad ha de cumplir con las virtudes mencionadas. Y para cumplir con las virtudes mencionadas precisa de una organización social que las tenga como norte. Por ello el Estado o la República o como queramos llamarlo, es la organización social humana. Y es, al ser necesaria para que el hombre consiga su felicidad, de derecho natural.

Gobernantes (razón-prudencia); guerreros (voluntad-fortaleza); artesanos y comerciantes (apetito-templanza) forman las clases sociales que son dueñas de cada facultad y que deben ser guiadas por la virtud correspondiente. La justicia, exigencia de cada individualidad, ha de presidir también las relaciones mutuas entre las tres clases sociales.

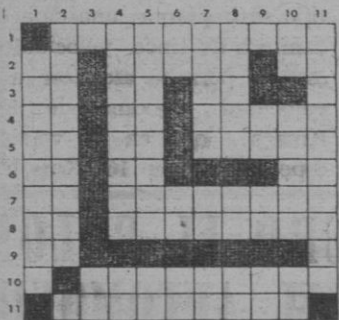
Si se dan estas premisas en la sociedad, el hombre, individualmente considerado y mediante la contemplación, podrá acceder a la idea del Bien. En definitiva: a su destino.

Esto, todo esto, lo decía Platón, filósofo griego que vivió desde el año 427 al año 347, ambos antes de Jesucristo.

Al repasarlo... al ver tantos libertadores... al contemplar tantos inteligentes... tantos descubridores de la verdad... tantos constructores de Jaujas... tantos depositarios de libertades... tantos gigantes y tantos cabezudos... a uno solamente se le ocurre repetir el dicho del pueblo, por vulgar que parezca; no somos nadie, señor mío.

José Antonio Flórez Valero

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES:** 1. Comedor de los antiguos griegos y romanos.—2. Terminación de infinitivo. Cosa inútil, despreciable. Nota musical.—3. Artículo. Consonante repetida. Conjunction latina.—4. Carta de la baraja. Al revés, símbolo del tantalo. Vestidos más ricos que los de ordinario (al revés).—5. Nota musical. Símbolo del radio. Al revés, imagen portátil venerada por los rusos.—6. Nombre de letra. Consonantes. Partícula inseparable, privativa o negativa.—7. Letras de «igual». Isla de la India, famosa por su templo.—8. Interjección. Indigno, repugnante (pl.).—9. Al revés, negación.—10. Chupen. Metal brillante, amarillento, del grupo de los alcalinotérreos.

**VERTICALES:** 1. Aplícase a la fuerza que tiende a recobrar su forma y extensión cuando se deja de obrar la fuerza que lo

modificaba (pl).—2. Mudan las cosas de un sitio a otro, y especialmente un líquido de un recipiente a otro.—3. Consonante repetida.—4. Reparten, comunican. Al revés, pronombre personal.—5. Atraerle, conseguir su voluntad. Símbolo del cromo.—6. Letras de «luna». Al revés, virtud teologal. Al revés, antigua lengua de Provenza.—7. Que no ha recibido daño. Nota musical. Preposición inseparable.—8. Profeta que reprendió a David su adulterio con Betsabé. Partícula inseparable, privativa o negativa. Antigua lengua de Provenza.—9. Artículo. Consonantes. Conjunction copulativa.—10. Exclamación de asco, cansancio, fastidio, etc. Muestra sumisión. Río de la corriente cantábrica.—11. Apostillasen.

### SOLUCION

**HORIZONTALES:** 1. Tránsito. 2. Tránsito. 3. SS. 4. Im. 5. Caparte. 6. Lu. Fe. Oc. 7. Ileso. Fa. 8. Lu. An. Oc. 9. Lo. 10. Uf. Acato. Fo. 11. Margmasen.

**VERTICALES:** 1. Elásticos. 2. Tránsito. 3. SS. 4. Im. 5. Caparte. 6. Lu. Fe. Oc. 7. Ileso. Fa. 8. Lu. An. Oc. 9. Lo. 10. Uf. Acato. Fo. 11. Margmasen.

## Registro civil

4 nacimientos y 1 defunción

Nacimientos: Nuria García y García, hija de Pedro y de Raquel; Yolanda Encabo y Sánchez, de Victoriano y de Emilia-Dionisia; Juan - Carlos Jiménez y Gómez, de Regino y de María del Carmen; Teresa García y Hernández, de Luis-Fernando y de María Teresa.

Defunciones: Romana Aragoneses y Bravo, de 83 años de edad.

## PUBLICACIONES

### «BILLETES Y CHEQUES DE VIAJE EXTRANJEROS»

El Banco Hispano Americano tiene editado un magnífico álbum con «Reproducciones de billetes y cheques de viaje extranjeros». Los billetes corresponden a 27 países, y son de valores diferentes, y los cheques reproducen los más conocidos y de mayor manejo internacional. Las

reproducciones, por anverso y reverso, respectivamente, se han realizado con gran precisión, a todo color, indicándose el tamaño original y la filigrana que ofrece cada billete.

La edición, que cuenta con una presentación muy lujosa, se ha realizado sobre gran papel couché, con un especialísimo esmero tipográfico, por lo que el álbum resulta de gran belleza y, a la vez, muy instructivo. Ha querido la entidad bancaria, con esta edición, contribuir de una manera decidida a que conozcamos los billetes de uso legal en casi una treintena de naciones.



Avenida Fernández Ladreda, 16  
Teléfonos 412611 y 413363  
SEGOVIA

### Agricultor

el neumático especial para su tractor agrícola  
«CINTURATO PIRELLI»

# CLAAS



## ¿Almacenamiento de heno y paja? De 12-20 toneladas a la hora.

Este es el rendimiento de las prensas-empacadoras CLAAS, según modelo y condiciones de trabajo. Con ellas se recogen también -con la limpieza de un rastrillo- las hileras apelmazadas y adheridas al suelo. Las pacas de forma uniforme son prensadas y atadas con exactitud. Para el trabajo con un solo hombre, se suministran bajo pedido opcional, lanzapacas o rampa-autodescargadora. Ideal para la explotación media y trabajos combinados: la CLAAS MARKANT 51. Rendimiento a la hora: Hasta 14 Tm. de heno y paja.



Especialistas en Técnicas de Recolección.

CLAAS Ibérica S.A.

Lopez de Hoyos, 196 - Madrid, 2

CONCESIONARIO: **AGROCEYBE, S. A.**  
P.º de San Roque, 17 - Telf. 22 11 52 - **AVILA.**  
Carretera de Boceguillas, s/n. - Telf. 41 48 84 - **SEGOVIA.**



# agenda

## Televisión y Radio

T. V. E.—HOY

Primera cadena

- 15,35, Heidi.
- 16,00, Primera sesión.
- 17,45, El circo de TV.
- 18,30, Torneo.
- 19,20, Sorteo Especial de Pascua.
- 20,00, Informe semanal.
- 20,50, Noticias.
- 20,55, Fútbol.
- 23,00, Directísimo.
- 00,30, Kojak.
- 01,20, Reflexión.
- 01,25, Despedida y cierre.

Segunda cadena

- 19,30, Carta de ajuste.
- 20,00, Presentación y avances.
- 20,01, Recuerdo del telefilme.
- 21,00, Flamenco.
- 21,30, Noticias.
- 21,35, Opinión.
- 22,00, Concierto.
- 23,45, Última imagen.

T. V. E.—MAÑANA

Primera cadena

- 10,15, Carta de ajuste.

- 10,30, Apertura y presentación.
- 10,31, El Día del Señor.
- 11,15, Concierto.
- 11,45, Gente joven.
- 12,30, Sobre el terreno.
- 14,10, Crónica de siete días.
- 15,00, Noticias.
- 15,15, La casa de la pradera.
- 16,15, La banda del Mirilitón.
- 16,45, ¡Abrete, sésamo!
- 17,15, Voces a 45.
- 18,00, El mundo de la TV.
- 18,30, Tenis.
- 19,10, La luna del lobo.
- 20,30, Baloncesto.
- 22,00, Noticias del domingo.
- 22,15, Shaft.
- 23,55, Últimas noticias.
- 24,00, Despedida y cierre.

Segunda cadena

- 18,30, Carta de ajuste.
- 19,00, Presentación y avances.
- 19,01, Dibujos animados.
- 19,30, Cine cómico.
- 20,00, Las calles de San Francisco.
- 21,00, Noticias.
- 21,05, Secretos de las profundidades.
- 21,45, A fondo.
- 23,30, Última imagen.

R. SEGOVIA.—MAÑANA

- 7,30, Sintonía y saludo.
- 7,35, Lectura programas.
- 7,40, Despertar musical.
- 8,00, Musicalísimo.
- 9,00, Santa misa.
- 9,40, Y también para usted.
- 11,00, España en un Seat.
- 11,45, Minutos musicales.
- 12,00, El gran musical (SER).
- 1,00, En directo.
- 1,30, Información local.
- 2,00, Música para todos.
- 2,30, Diario de R. N.
- 3,00, Información local.
- 3,30, Peticiones del oyente.
- 4,30, Los superventas.
- 5,00, Carrusel deportivo (SER).
- 8,00, Tiempo joven.
- 10,00, Diario de R. N.
- 10,30, Información local.
- 10,45, Radio revista.
- 11,30, Hora 25 (SER).
- 1,00, Cierre.

DOMINGO 25 DE ABRIL

### Farmacias de guardia

Para esta noche:

Plaza del Corpus, 9.  
Plaza Ramiro Ledesma, 1.  
(San José).  
Calle del Velódromo, 4.  
(Semiesquina a Ezequiel González).

Para mañana:

Juan Bravo, 31.  
Puente San Lorenzo, 5

### Lotería Pro Ciegos

Premiado ayer: Núm. 343.

### El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 673,4.  
Temperatura máxima: 11,0.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 676,7.  
Temperatura mínima: 1 bajo cero.

Temperatura a las dos de la tarde: 6,0.

Van 116 días de 1976; faltan 250.

Sol: De 7,21 a 21,5.  
Santoral: Santos Marcos, evg.; Herminio y Esteban, obs.

Pensamiento: «La gravedad es un misterio del cuerpo, inventado para esconder los defectos del espíritu».

(La Rochefoucauld)

LUNES 26 DE ABRIL

Van 117 días de 1976; faltan 249.

Sol: De 7,21 a 21,5.  
Santoral: Nuestra Señora del Buen Consejo; santos Isidoro de Sevilla, ob. y dr.; Anacleto, p.; Marcelino, p.

Pensamiento: «Por lentamente que os parezca que pasar las horas, las encontraréis cortas si reflexionáis en que no han de volver a pasar jamás».

(Aldoux Huxley)

## ANUNCIOS POR PALABRAS OCHO PALABRAS, 24,00 ptas. Cada palabra más, 3,00.

### TRABAJO

DEPENDIENTE de mostrador fijo y camarero domingos y festivos se necesitan. Ventorro Puente Hierro.

NECESITO pinche de cocina. Hogar Sindical. (Ref. 4264).

SOLAIRE-2: Se necesita aprendiz de cocina. Referencia 4284.

SOLAIRE-2: se necesita ayudante de camarero adelantado. Ref. 4284.

SE necesita chico y alcaldesa. Restaurante Duque. Ref. 4332.

ALMACENES Calderón necesita dependiente. Ofrecemos puesto fijo desde el primer día. Servicio militar cumplido, absoluta reserva colocados. Rogamos interesados remitan historial profesional a: Oficina de Colocación, Segovia. (Referencia 4266).

HOSTAL Comercio precisa camarero comedor. Ref. 4367.

SE necesita empleada de hogar, sabiendo obligación y cocina. Teléfono 412179.

SE necesita empleada de hogar interna, buen sueldo. Teléfono 411951.

NECESITO empleada de hogar para Madrid, dos personas, sueldo 10.000 pesetas. Teléfono 4198720.

NECESITO empleada de hogar para Madrid, dos personas, sueldo 12.000 pesetas. Teléfono 413125.

NECESITO empleada de hogar fija; sólo tres personas. Teléfono 414834.

SE necesita vaquero, para ganado campero-manso, en finca a 29 kilómetros de Segovia, casa y luz, sueldo a convenir. Tratar en Segovia teléfono 421339, Sr. Miguelsanz.

SE necesita chica fija, buen sueldo. Teléfono 414209.

MUCHACHAS de servicio se necesitan en el hostel restaurante «Casa Tere», sueldo 10.000 pesetas, manutención y alojamiento por cuenta del hostel. Escriban a hostel restaurante «Casa Tere», Tablada. (Madrid), Teléf. 91-8541003.

NECESITO asistente, buen sueldo. Avenida José Antonio, 20, escalera C, 1.º izquierda.

NECESITO pastor en finca de Quintanar. Tratar en dicha finca.

OFRECEMOS la posibilidad de obtener extraordinarios ingresos, personas relacionadas en cualquier profesión, del orden de 30.000 pesetas mensuales. Soliciten catálogo editorial al Sr. Espinel, avenida Ramón y Cajal, 68, Madrid-16.

PRECISAMOS cocinero o ayudante, ambos sexo. Razón: Restaurante Pepillo, teléfono 211236, Avila, u Oficina de Colocación referencia 2.285.

GANARAN dineros aprovechando tiempos libres efectuando trabajos caseros. Escribanos. Hispanotensa, Benidorm (Alicante).

SE precisa aprendiz para almacén de piezas de recambio de automóviles. Dirigirse: Citroen (polígono industrial). Ref. 4393.

REPRESENTACION con amplias posibilidades para un buen vendedor motorizado, se ofrece para la provincia de Segovia. Manuscrita a Vector, c/ Marina, 261, Barcelona-13.

INSTITUTO Español del Ahorro, S. A. necesita cubrir puestos de delegado provincial para Segovia y provincia, necesitamos hombre dinámico, con don de gentes, vehículo y teléfono. Cultura a nivel de bachillerato, buena presencia. Preferible conocimiento capitalización o seguros. SE ofrece: Fuertes ingresos, ayuda constante en sus gestiones. Interesados llamar por teléfono al 4333530 de Madrid en horas de oficina.

SE necesita dependiente de mostrador. Razón: Cervecería Río. Ref. 4394.

GAÑE dinero con direcciones mano o máquina para INTECA. Apartado 18.162. Madrid.

GAÑE dinero con direcciones mano o máquina para Cruzada Verde Internacional, Balmes 246, Barcelona 6.

SE necesita señora para limpieza, de 11 a 5 tarde. Razón: Publicidad Ultralás. Bajada del Carmen, 2. Segovia. (Ref. 4375).

SE necesita chica fija. Fernández Ladreda, 20, escalera izquierda, 1.º, A. Teléfono 41.45.21.

SE necesita aprendiz de camarero. Restaurante Garrido, Segovia. Ref. 4392.

NECESITO empleada de hogar fija o asistente. Teléfono 412985.

SE necesita empleada de hogar fija. Razón, San Agustín, 25, bajo derecha.

### ENSEÑANZA

INGLES, francés, cualquier curso, traducción, examen, eulogía. Ladreda, 18.

SE dan clases de francés primera y segunda etapa E. G. B. y B. U. P., teléfono 423280. INGLES comienza grupos día

26. Toda la gramática en tres meses. Teléfono 415458.

### ALQUILERES

ALQUILO vivienda chalet en San Ildefonso. Razón, teléfono 4015795 de Madrid.

ALQUILO local 200 metros cuadrados. Calle Iglesia, 19.

NECESITO apartamento o buhardilla pequeña. Teléfono 424622.

### VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo sin conductor. Sierramar, Patiño, Ladreda, 11, 411447, 411996.

AUTOCARES Martín, 20 a 60 plazas. Roble, 22. teléfonos 412909 y 413627.

FABRICAMOS carros herbicidas, rodillos desterronadores, palas agrícolas, sinfines de cereales, desbrozadoras y arrancadoras de patatas, descoronadoras y arrancadoras oscilantes de remolacha, trilladoras de alubias, cereales y paja, cultivadores y arados. AGROFER. Polígono Argales, Valladolid.

### COMPRAS

COMPRO o alquilo piso céntrico. Teléfono 2156838. Madrid, Sólo mañanas.

### TRASPASOS

FARMACIA con excelente rentabilidad. Muy bien surtida. Informaré a verdaderamente interesados. Sr. Ferrari, Villacastín.

### VENTAS

MOTOR Castilla. Usados todas marcas, tenemos muchos con garantía. Facilidades.

MOTOR Castilla. Vendemos nuevos cualquier marca, entrega inmediata. Facilidades. José Zorrilla, 109.

CHALET a estrenar, carretera de La Granja, «Peñas el Erizo», con garaje, jardín y piscina. Teléfono 415190, horas oficina.

VENDO carretillas elevadoras seminuevas, inmejorables, 1.000 hasta 9.000 kilos, gas-oil y eléctricas. Navarra, 28, Madrid-20 (garaje).

VENDO local comercial instalado para negocio frutería, carnicería, pescadería, etcétera. La Albuera, teléfonos 420744-423306.

VENDO cosechadora John Deere modelo 960, 4,20 de corte con tres campañas, por no poderla atender. Octavio Piniella, Arroyo de Cuéllar.

VENDO tridisco seminuevo. Luis Gil, Torreiglesias.

MUEBLES Hernando, con el mayor surtido, a los mejores precios, siempre a su servicio. ¿Muebles? Hernando.

¡ATENCIÓN! Pollitos de carne, patitos, pavitos, pollitas de granja y camperas de un día a 5 meses en Avicla Martín, Escultor Marinas, 28.

GANADERO: Leche maternizada. Specilait, Terramincina productos y suplementos. Ordeñadoras Alfa-Laval y Carretillo. Molinos G. Gruber. Herbicidas. E. Casado, plaza Leones Castilla y Fernández Ladreda. Teléf. 420745. Segovia.

VENDO piso, bien situado. Facilidades de pago. Teléfono 415411 (sólo por las mañanas).

### GANADOS

GANADEROS, agricultores, les invitamos suscribirse revista nacional, «Ferias, Mercados y Mataderos», publicación mensual de orientación agropecuaria, con Suplemento semanal informativo precios del ganado. Suscripción doce meses, 975 pesetas. Escriban: F. M. Apartado 125. Salamanca.

VENDO cerda con diez cerdos. Celestino Bartolomé, Matabuenas.

VENDO cerdas reproductoras, cruce Large White con Landrace y machos blanco-belga. Razón teléfono 411440.

VENDO 75 cerdos de 22 kilos. Juan García, Mozoncillo.

VENDE nueve novillas de diez meses. Paco, Villavela.

VENDO dos vacas mixtas con cría. Razón: Faustino de la Flor (guarda). Valsain.

VACA recién parida del segundo. Julián Postigo, Cantimpalos.

### PASTOS

ARRIENDANSE pastos, cuarenta vacas, Aldeavieja (Avila), uno mayo a quince agosto. Tratar: González, teléfono 2443846. Madrid.

## Protesta por supuestos malos tratos a una vocal sindical

Pamplona, 24.— El Consejo Provincial de Trabajadores de Navarra ha hecho pública una nota de protesta por supuestos malos tratos a la vocal de dicho Consejo, doña Amparo Arangoa, que fue detenida el pasado día 21 y sometida a interrogatorio en Tolosa.

Según dicha nota, la trabajadora navarra que es vicepresidente de la U. T. T., del Papey Artes Gráficas, ha sido ingresada en la residencia "Virgen del Camino" a consecuencia de los "malos tratos recibidos".

Añade la nota que la dirigente sindical navarra "está siendo sometida a tratamiento y recibiendo suero".

"Los médicos nos han informado —sigue diciendo la nota— que ya han mandado el parte médico al juez haciendo constar en dicho parte la gravedad de su estado de salud".—Cifra.

## LA AYUDA DE USA A EGIPTO

El Cairo, 24.—El semanario «Akhbar El-Yom» dice hoy que la ayuda económica a Egipto en dos años ha sido superior a la prestada por la Unión Soviética en 18, y en mejores condiciones.

Este semanario, de gran tirada, al comparar el apoyo de las dos superpotencias, señala que Moscú facilitó a Egipto 569 millones de libras, desde 1958 (unos 70.000 millones de pesetas), mientras que la ayuda norteamericana se eleva a 700 millones de libras 87.500 millones de pesetas), en los dos últimos años.

Señala también el periódico

que los empréstitos rusos fueron utilizados para la construcción de la presa de Asuan y para instalaciones industriales y expropiaciones. Los plazos de reintegro eran hasta los doce años, al 2,5 por ciento de interés anual. Los préstamos norteamericanos se otorgan por un período de 30 años, al tres por ciento, más un término de gracia de diez años.

## NOTAS BREVES

### Juegos Escolares Nacionales

En la fase de sector de los Juegos Escolares Nacionales, que se celebra en nuestra ciudad, esta mañana, en voleibol cadete, el San José, de Soria, ha vencido por 3-2 al Peñafloreda, de San Sebastián.

### Un médico se ofrece a solucionar la dolencia de Pirri

Valencia, 24.—El doctor Angel Escudero, cirujano de Valencia, se ha ofrecido a Kubala para solucionar hoy mismo la dolencia que aqueja al capitán de la selección española de fútbol, Pirri, para que pudiera jugar esta misma tarde.—Alfil

### Mercado de niños

Turín (Italia), 24.—En Altamura, pequeña ciudad de 44.000 habitantes de la provincia de Bari (Sureste de Italia), existe un mercado público de niños, desde los 8 a los 12 años, con destino al pastoreo y las labores campestres, según afirma el diario «La Stampa».—Efe.

### Marroquí herido grave por disparo de un policía armado

Vigo, 24.—Un súbdito marroquí, Amirou Abderrahim, de 20 años ha resultado gravemente herido al ser alcanzado por un disparo de un agente de la Policía Armada, cuando intentaba huir tras apoderarse de varios objetos de un coche y habersele dado el alto.—Cifra.

### Un minuto de poesía

## JUNTO A MI ESTAS

Cristo está presente  
en todas las guerras  
y, sin duda, siente  
la faz de esta tierra.

Las gentes de éste  
sedientas de tí están  
y como vagabundos  
buscándote van.

a mi lado convives,  
Junto a mí estás  
de mí no te olvides.

De tí no dudamos  
tenemos fe en tí;  
a tí te esperamos  
como buenos cristianos

José Luis de la Asunción  
Peinador

Junto a mí estás

## AL PATRON

A la sombra del Alcázar  
que es monumento ideal  
se van a celebrar fiestas  
con toda normalidad.

San Marcos, nuestro patrón  
con avellanas y bailes  
con orquestas y tambor  
y con veladas nocturnas  
todo se pasa mejor.

Alamedas para niños  
para mayores amor

y para la juventud  
bailes al son del tambor.

Ya replican las campanas  
ya sale la procesión  
la juventud tira cohetes  
es la fiesta del patrón.

A la que invitan gustosos  
a toda la población  
25 de abril, San Marcos

LOS ALCALDES



KARATE A GOGO.—Las llamadas artes marciales japonesas están consiguiendo un número de clientes muy crecido en Europa. Primero fue el judo o defensa personal, que a fuerza de debilidad proporcionaba a sus seguidores la certeza de salir indemnes de cualquier discusión, y además dejando al contrario con ligeros daños: ahora el karate establece un paso adelante, puesto que no sólo se defiende uno, sino que pega, y fíjense ustedes en el golpe de talón al codo del contrario, que debe ser dolorosísimo.

El campeón que vemos, moviendo su anatomía con ligereza y habilidad, como Goya calificaba a la proeza de Juanito Apiñani en la Plaza de Madrid, es un mocetón con aire parecido a Doménico Modugno (el de «Piove») cuyos ensortijados cabellos y romántico bigote encubren una agresividad envidiable. El rito japonés, tan atractivo y bello, sirve para dejar al contrario hecho una lástima, como ven.

## AYUNTAMIENTOS

Los formularios, sobres y trabajos  
de imprenta en general, podemos  
realizarlos de un día para otro

Imprenta EL ADELANTADO

¿muebles...?

# HERNANDO

Por su mayor surtido, insuperable calidad y mejores precios